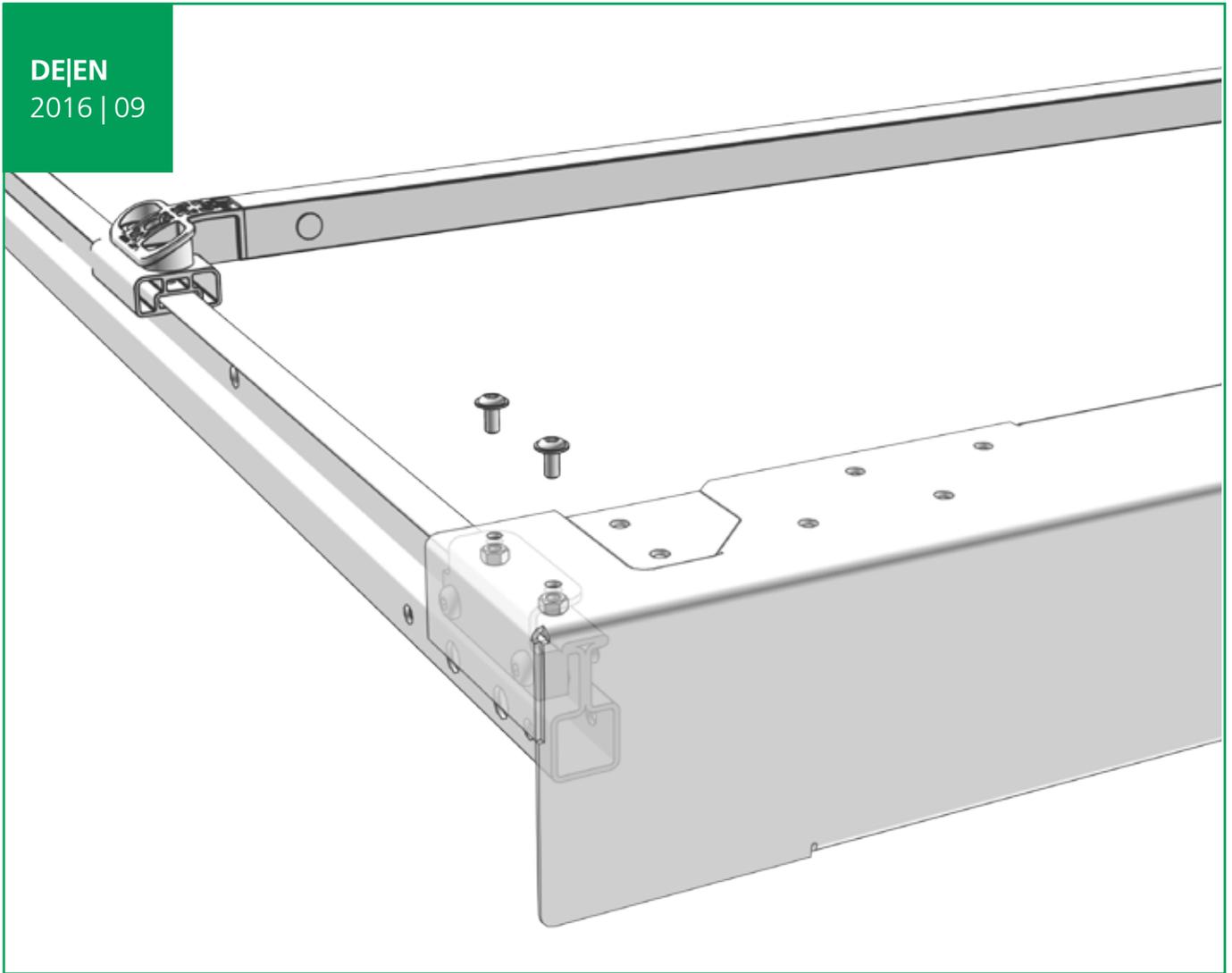
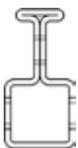


DE|EN
2016 | 09



VP-ECO

Vollplanenverdeck · Full Tarpaulin Roof



Reparaturanleitung
Repairing instructions



Inhaltsangabe

Symbolerklärung	3
Einleitung VP-ECO	4



Bestimmungsgemäße Verwendung 5



Reparatur

Austausch Stützenanschluss	6
Austausch U-Profil Stirnwand	7
Austausch Stirnwandspriegel	8
Austausch Endspriegel	9
Austausch Portalbalken	10
Austausch Endspriegel fest verbaut	11
Austausch Portalbalken fest verbaut	12
Austausch Adapter für fest verbauten Portalbalken	13
Austausch Sicherungsschraube / Endkappe	14
Austausch Endlaufwagen / Verriegelung	15
Austausch Endlaufwagen / Zugschlaufe	16
Austausch Endlaufwagen / Führungsrolle	17
Austausch Endlaufwagen / Laufrolle	18
Austausch Endlaufwagen / Gleitstück	19
Austausch Endlaufwagen / Aufstellarm	20
Austausch Endlaufwagen / Gasfeder	21
Austausch Endspriegel / Führungsblock	22
Austausch Portalbalken / Führung	23
Dachplanenbefestigungspunkte	24



Typidentifizierung 27



Contents

Meaning of symbols	3
Introduction to VP-ECO	4



Designated use 5



Repair

Replacing pillar connection	6
Replacing u-profile, bulkhead	7
Replacing Bulkhead bow	8
Replacing end bow	9
Replacing gantry beam	10
Replacing permanently installed end bow	11
Replacing permanently installed gantry beam	12
Replacing adapter for the permanently installed gantry beam	13
Replacing safety rope / end plug	14
Replacing end carriage / locking	15
Replacing end carriage / pull loop	16
Replacing end carriage / guiding roller	17
Replacing end carriage / roller	18
Replacing end carriage / sliding piece	19
Replacing end carriage / raising arm	20
Replacing end carriage / gas spring	21
Replacing end bow / guide block	22
Replacing gantry beam / guide block	23
Roof plan attachment points	24



Type identification 27

Symbolerklärungen · Meaning of Symbols



Inhaltsangabe
Contents



Erklärung
Meaning



Bestimmungsgemäße
Verwendung
Intended usage



Montage
Assembly



Typidentifizierung
Type identification



Demontage
Dismantling



Position
Front oder Heck
Position
Front side or rear (tail)



Unbedingt beachten!
Please note without fail!



Beidseitig ausführen
Carry out process on both
sides



Gesicherte Schraube
verwenden
Use secured screws



Endlaufwagen sichern,
Abrollgefahr!
Secure end carriage,
roll danger!



Prüfkraft
Test force



Maulschlüssel
Die im Kreis angegebene
Zahl gibt die benötigte
Werkzeuggröße an
Fork spanner
The required tool size is
given by the number in
the circle



Inbusschlüssel
Die im Kreis angegebene
Zahl gibt die benötigte
Werkzeuggröße an
Allen key
The required tool size is
given by the number in
the circle



Durchschlag
Punch



Aufkleber Beladung
Loading sticker



Schweißgerät
Welding equipment



Nietenzange
Riveting tool

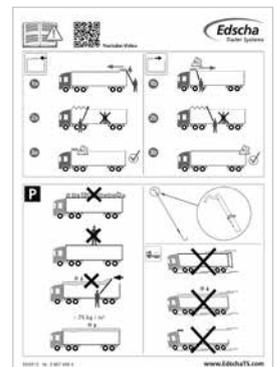


Trennen
Separate

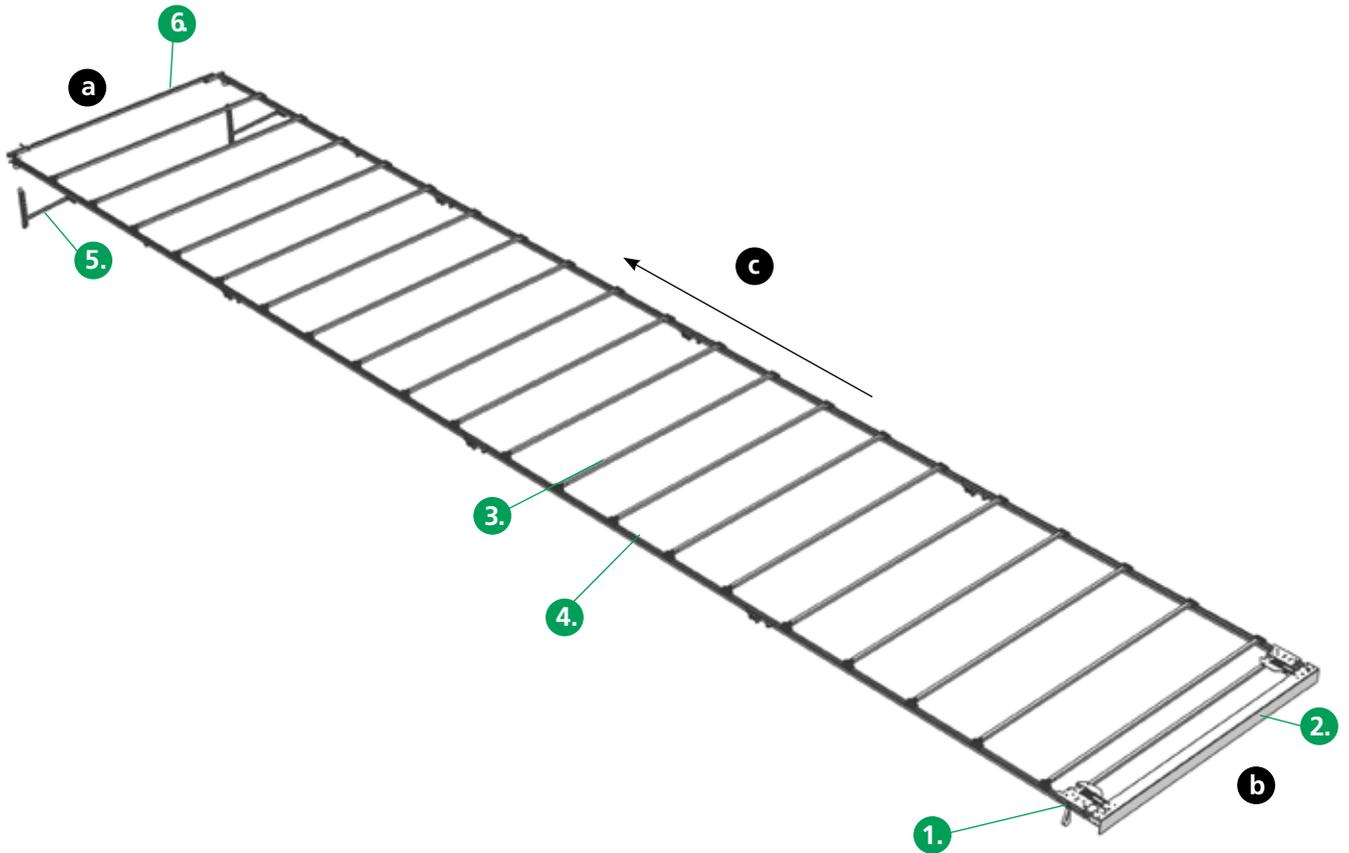


Bohrmaschine
Drill

Anzubringen am LKW
Apply on truck



Aufkleber Bedienung
Sticker Operation



DE

Einleitung VP-ECO

Die Betriebsanleitung hat für alle Modellvarianten des VP-ECO-Verdeckes Gültigkeit. Es kann also durchaus vorkommen, dass einzelne Passagen nicht auf Ihr Verdeck zutreffen.

Erklärungen:

- 1. Endlaufwagen mit Aufstellautomatik und Endsprigel
- 2. Endsprigel oder Portalbalken (Heckabschluß)
- 3. Sprigel mit Gleitwagen
- 4. Laufschiene
- 5. Abstützung
- 6. Stirnwandsprigel
- a Front
- b Heck
- c Fahrtrichtung

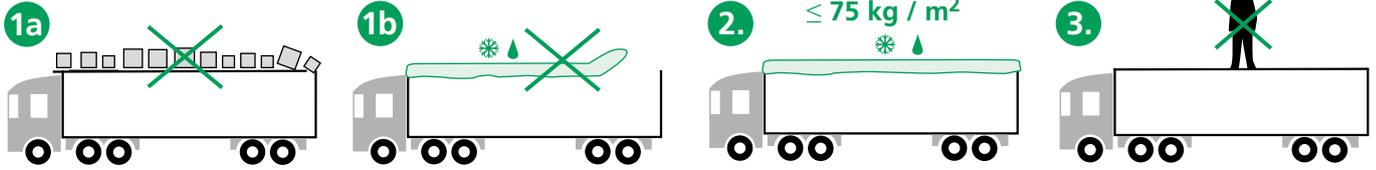
EN

Introduction VP-ECO

The operating instructions are valid for all model variants of the VP-ECO roof. It can thus happen that individual passages do not apply to your roof-variant.

Explanations:

- 1. End carriage with end lift and end bow
- 2. End bow or gantry beam (rear end)
- 3. bow with slider
- 4. Running rail
- 5. Support
- 6. Bulkhead bow
- a Front
- b Rear
- c Driving direction



DE

Die Edscha Trailer Systems Schiebe- und Festverdecke und deren Bedienungsbauteile sind ausschließlich für den vor-schriftsmäßigen Einsatz bei lastwagenspezifischen Transpor-teinsätzen gefertigt. Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden lehnt der Hersteller European Trailer Systems GmbH jegliche Haftung ab, Risiken hierzu trägt allein der Benutzer. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Ein-haltung der vom Hersteller vorgeschriebenen Bedienungs-, Wartungs- und Pflegeanweisungen, sowie die Montage- und Reparaturanleitung.



Jegliche Haftung des Herstellers European Trailer Systems GmbH erlischt, wenn:

- das Edscha Trailer Systems Schiebe- und Festverdeck sowie dessen Bauteile eigenmächtig verändert werden;
- Edscha-TS-Originalteile gegen andere Bauteile ausgetauscht werden
- Das Edscha Trailer Systems Schiebe- und Festverdeck sowie dessen Bedienungsbauteile nicht nach den gültigen Edscha Trailer Systems Richtlinien bedient und gewartet werden



Alle hieraus resultierenden Risiken und Haf-tungsausschlüsse bestehen auch dann, wenn:

- Abnahmen durch Prüfer oder durch Sachverständige der technischen Prüfstellen oder durch Sachverständige amtlich anerkannter Organisationen erfolgt sind;
- behördliche Genehmigungen vorliegen.



- **1a 1b** Vor Antritt der Fahrt von Dachlasten befreien



- **2** Dachlast $\leq 75 \text{ kg / m}^2$



- **3** Nicht begehbar

Der Fahrzeugausrüster ist grundsätzlich verpflichtet zu prüfen, ob die dargestellten Produkte den Anforderungen des Anwenders genügen.

© 2016 European Trailer Systems GmbH
www.EdschaTS.com

EN

The Edscha Trailer Systems sliding and fixed roofs and their operating components are exclusively manufactured for their due employment on truck specific transport operations. Any usage going beyond such applications is considered as misuse. For resulting damages the manufacturer European Trailer Systems GmbH repudiates any liability; for this the user alone bears the full risk. The "intended usage" also includes the observance of the operation, care and maintenance instructions and of the mounting and repair instructions as prescribed by the manufacturer.



The manufacturer, European Trailer Systems GmbH, is discharged from any liability if:

- the Edscha Trailer Systems sliding and fixed roof and its components are changed arbitrarily
- EdschaTS original parts are exchanged against other components;
- the Edscha Trailer Systems sliding and fixed roof and its operating components are not handled and serviced in compliance with the prevailing Edscha Trailer Systems instructions



All the arising exclusions of risk and liability shall remain valid also if:

- examiners or experts of the technical testing bodies or experts from officially recognised organisations have performed acceptance tests;
- official approval exists.



- **1a 1b** Remove roof loads before starting a trip



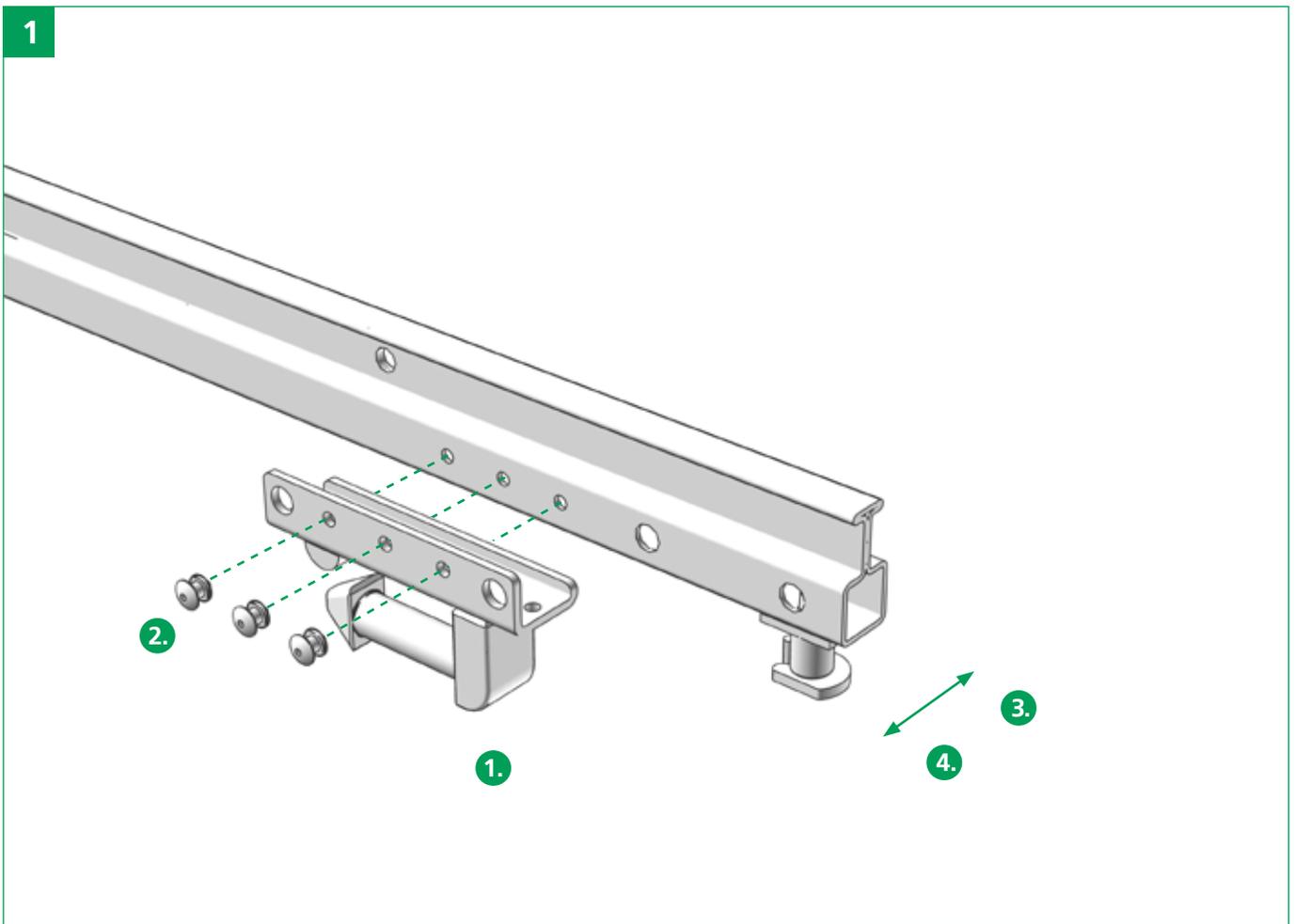
- **2** Roof load $\leq 75 \text{ kg / m}^2$



- **3** Cannot be walked on

The vehicle equipment supplier is obligated in principle to check whether the products shown satisfy the demands of the user.

© 2016 European Trailer Systems GmbH
www.EdschaTS.com



DE

Austausch Stützenanschluss

Den Stützenanschluss **1.** (rechts / links) an der Laufschieneaußenseite so ausrichten, dass die vorgesehen Befestigungslöcher übereinander liegen.

Anschließend Stützenanschluss mit den Blindnieten **2.** an der Laufschiene vernieten.

- 3.** innen
- 4.** außen



Für diese Verbindungen sind ausschließlich Edscha Trailer Systems Originalteile zu verwenden.

EN

Replacing pillar connection

Position the pillar connection **1.** right / left to the outside of the running rail until the provided mounting holes are aligned.

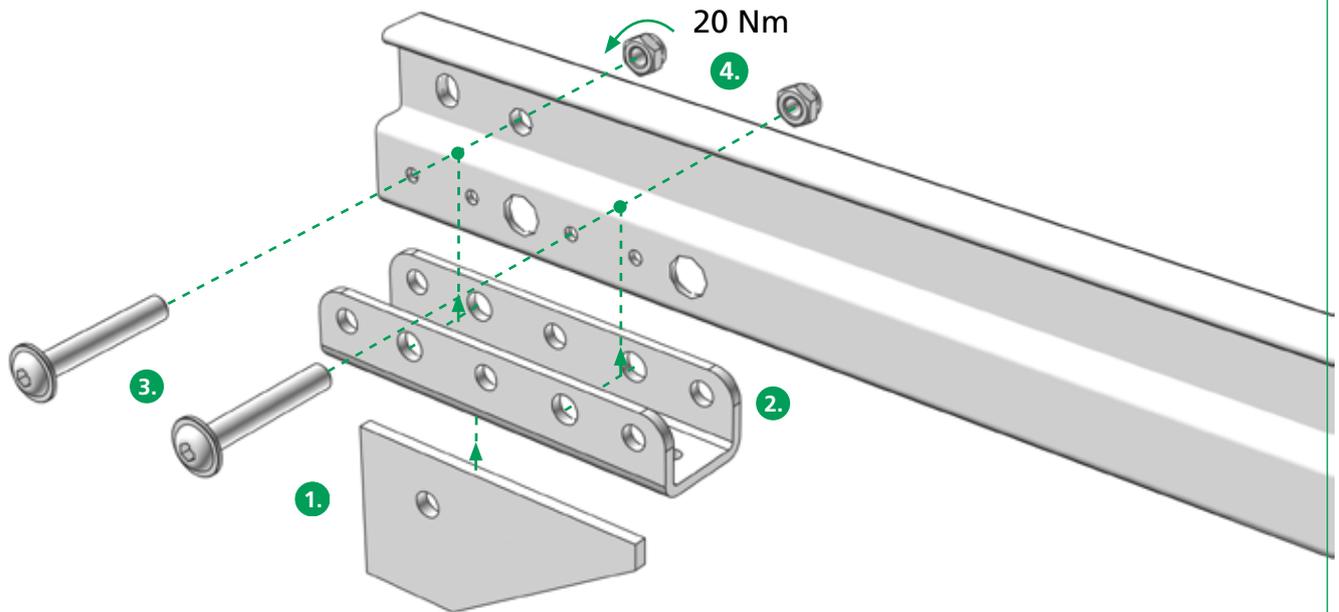
Then use the blind rivets **2.** to rivet the pillar connection to the running rail.

- 3.** inside
- 4.** outside



Use only original Edscha Trailer Systems parts for these connections.

2



DE

Austausch U-Profil Stirnwand

Das Eckblech ① positionieren und mit der Stirnwand und dem Stützenanschluss ② verschweißen.

Anschließend die Laufschiene in den Stützenanschluss legen und so ausrichten, dass die vorgesehenen Befestigungslöcher fluchten.

Abschließend die Laufschiene und den Stützenanschluss mit der Flachkopfschraube M8 x 50 ③ und der Sicherungsmutter M8 ④ verschrauben. **(Anzugsmoment 20 Nm)**



Sollten die Verbindungen gelöst werden müssen, sind **unbedingt neue** Teile zu verwenden.



Für diese Verbindungen sind ausschließlich Edscha Trailer Systems Originalteile zu verwenden.

EN

Replacing u-profile, bulkhead

Position the corner plate ① and weld to the bulkhead and the pillar connection ②.

Then place the running rail into the pillar connection and align the provided mounting holes.

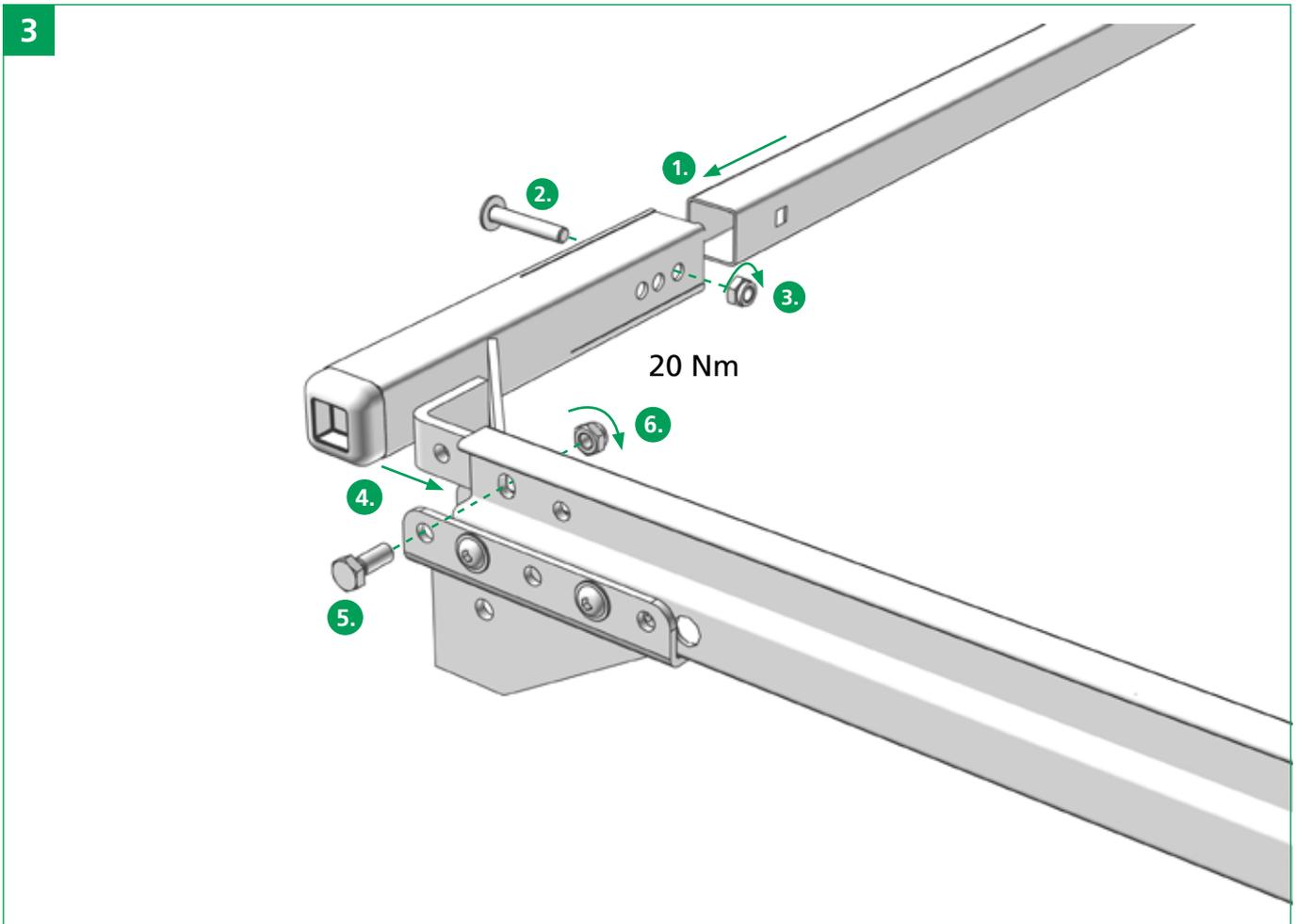
Finally, use the pan head screw M8 x 50 ③ and locknut M8 ④ to screw the running rail to the pillar connection. **(torque: 20 Nm)**



It is **essential to use new** parts should the connections need to be unscrewed.



Use only original Edscha Trailer Systems parts for these connections.



DE

Austausch Stirnwandspiegel

Den Stirnwandspiegelhalter **4.** (rechts / links) von außen auf den **1.** Stirnwandspiegel aufschieben bis die für die Befestigung vorgesehenen Löcher fluchten. Die Stirnwandspiegelhalter beidseitig mit der Flachkopfschraube M8x50 **2.** und der Sicherungsmutter M8 **3.** am Spriegel befestigen.

Abschließend den vormontierten Stirnwandspiegel beidseitig mit den Sechskantschrauben M8x20 **5.** und Sicherungsmuttern M8 **6.** an den Laufschienen befestigen. **(Anzugsmoment 20 Nm)**



Sollten die Verbindungen zwischen dem Spriegel und den Endspriegelhaltern oder den Endspriegelhaltern und den Laufschienen gelöst werden müssen, sind **unbedingt neue** Verbindungselemente zu verwenden.



Für diese Verbindungen sind ausschließlich die **Edscha Trailer Systems Original Verbindungselemente** zu verwenden.

EN

Replacing bulkhead bow

Push the bulkhead bow bracket **4.** (right / left) onto the **1.** bulkhead bow from the outside until the provided mounting holes align. Fasten the bulkhead bow bracket to the bow on both sides, using the pan head screw M8x50 **2.** and locknut M8 **3.**

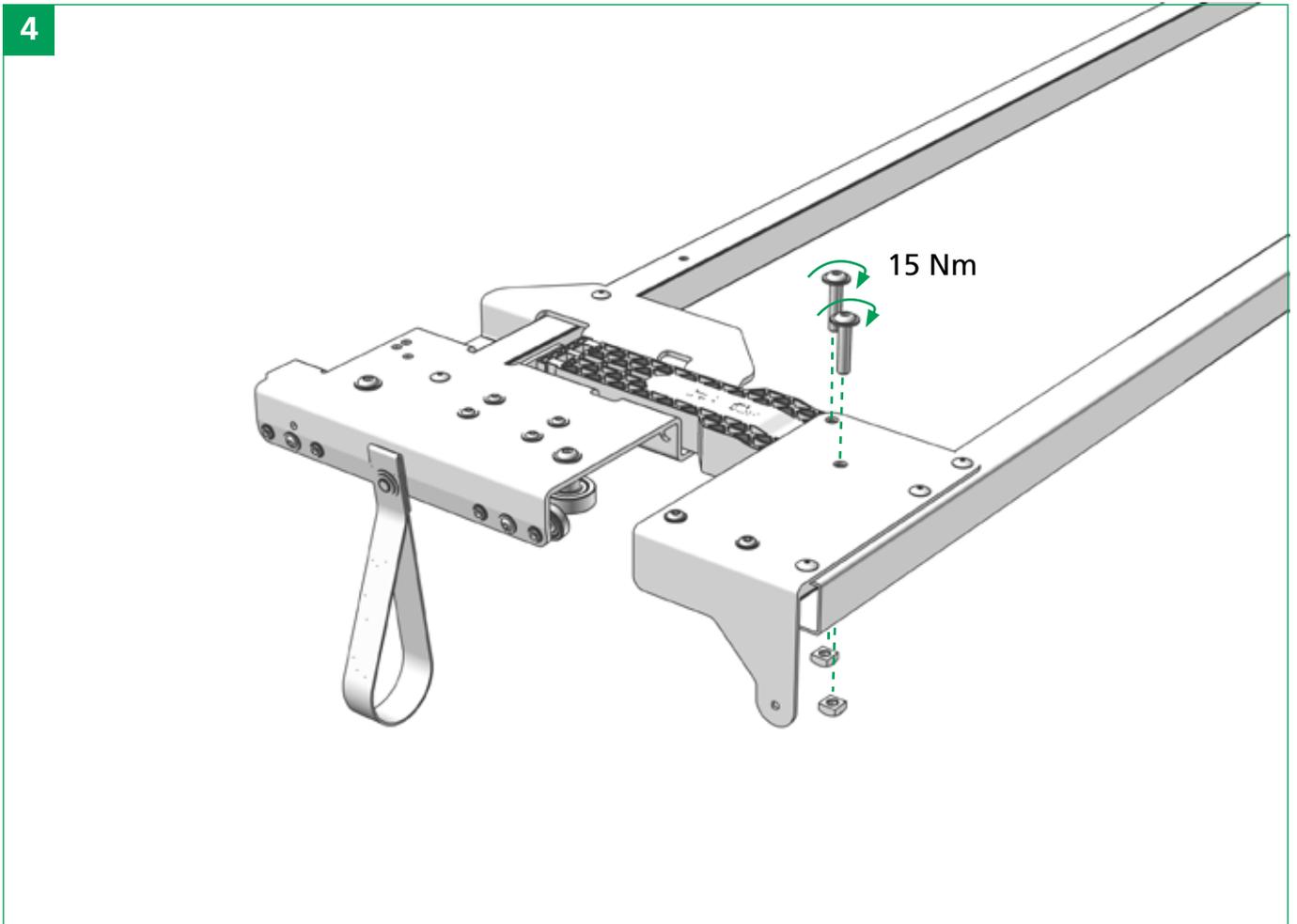
Finally, fasten the pre-assembled bulkhead bow to the running rails on both sides using the hexagon head screws M8x20 **5.** and locknuts M8 **6.** **(torque: 20 Nm)**



It is **essential to use new** fasteners if it is necessary to break the connections between bow and end bow brackets or the latter and the running rails.



Use **exclusively original Edscha Trailer Systems fasteners** for these connections.

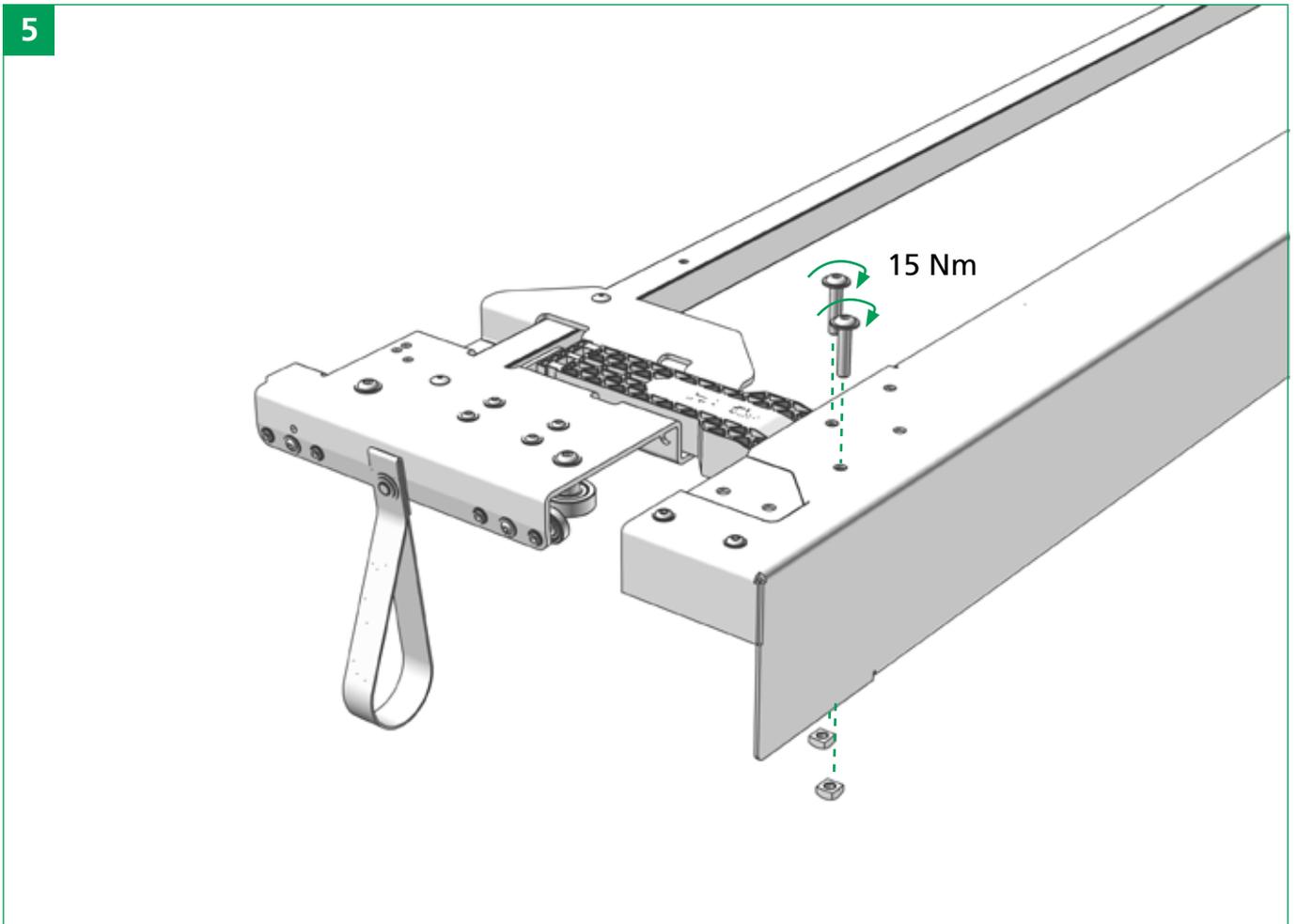


DE

EN

Austausch Endspriegel

Replacing end bow

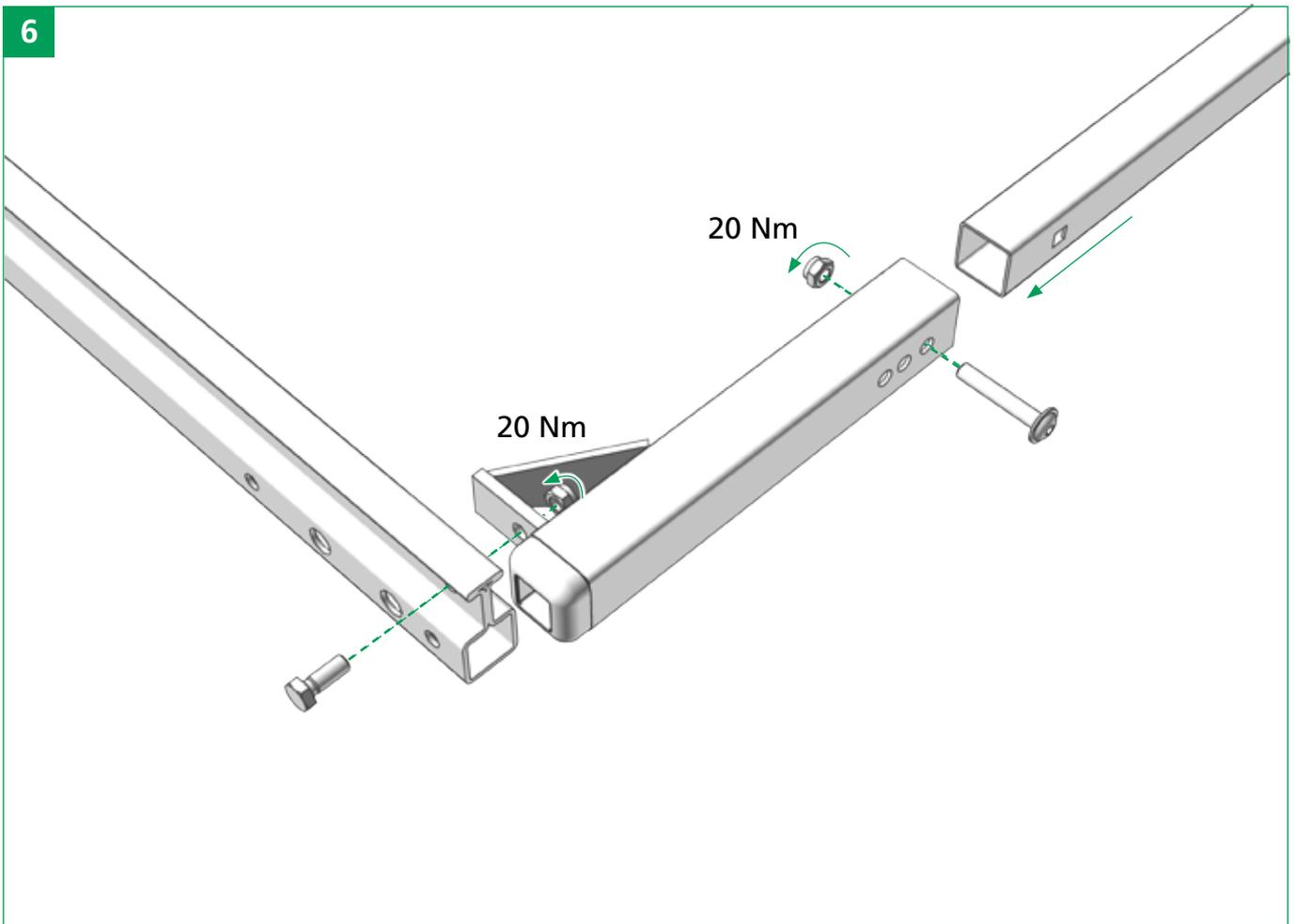


DE

EN

Austausch Portalbalken

Replacing gantry beam

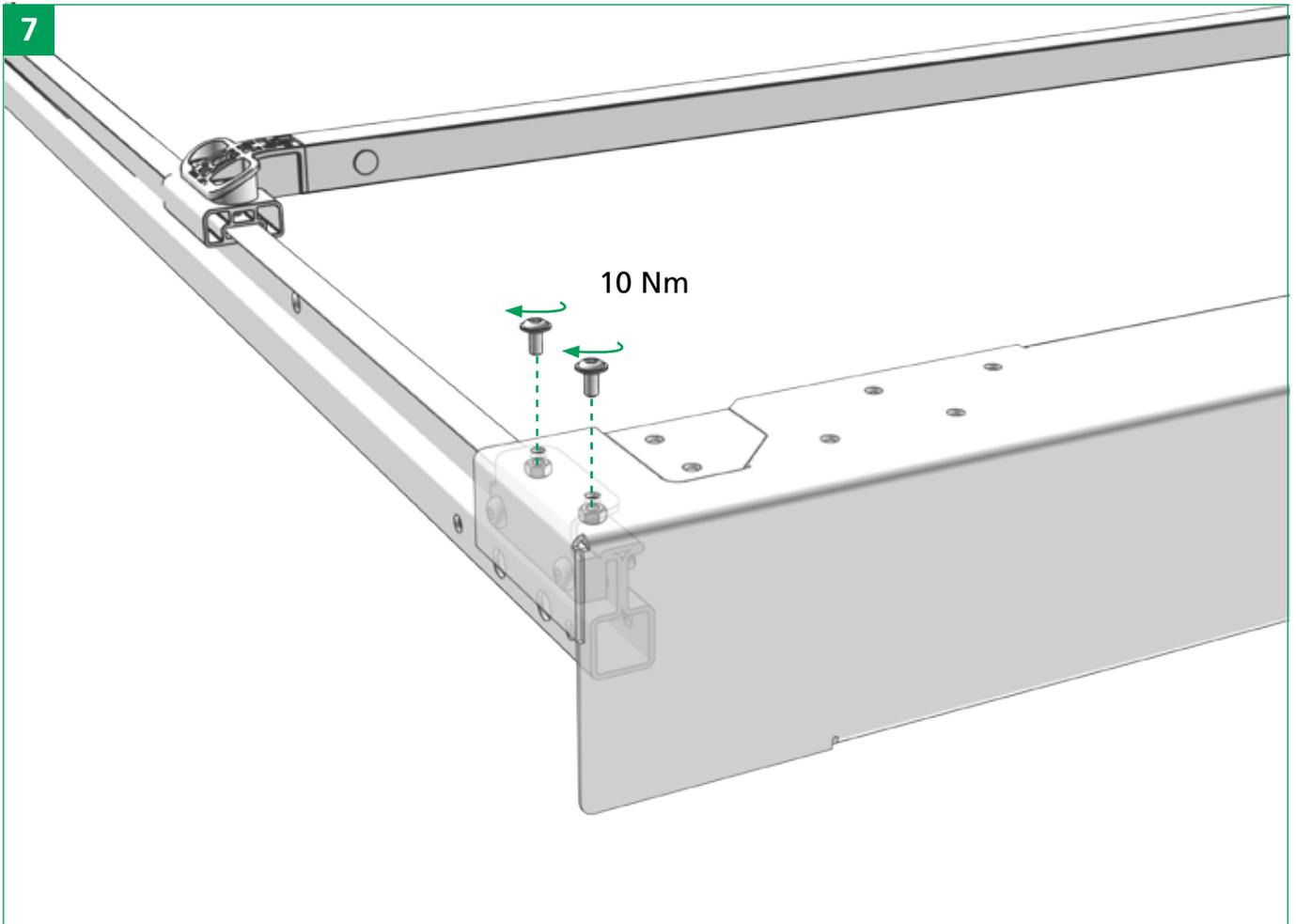


DE

**Austausch Endspiegel fest
verbaut**

EN

***Replacing permanently
installed end bow***

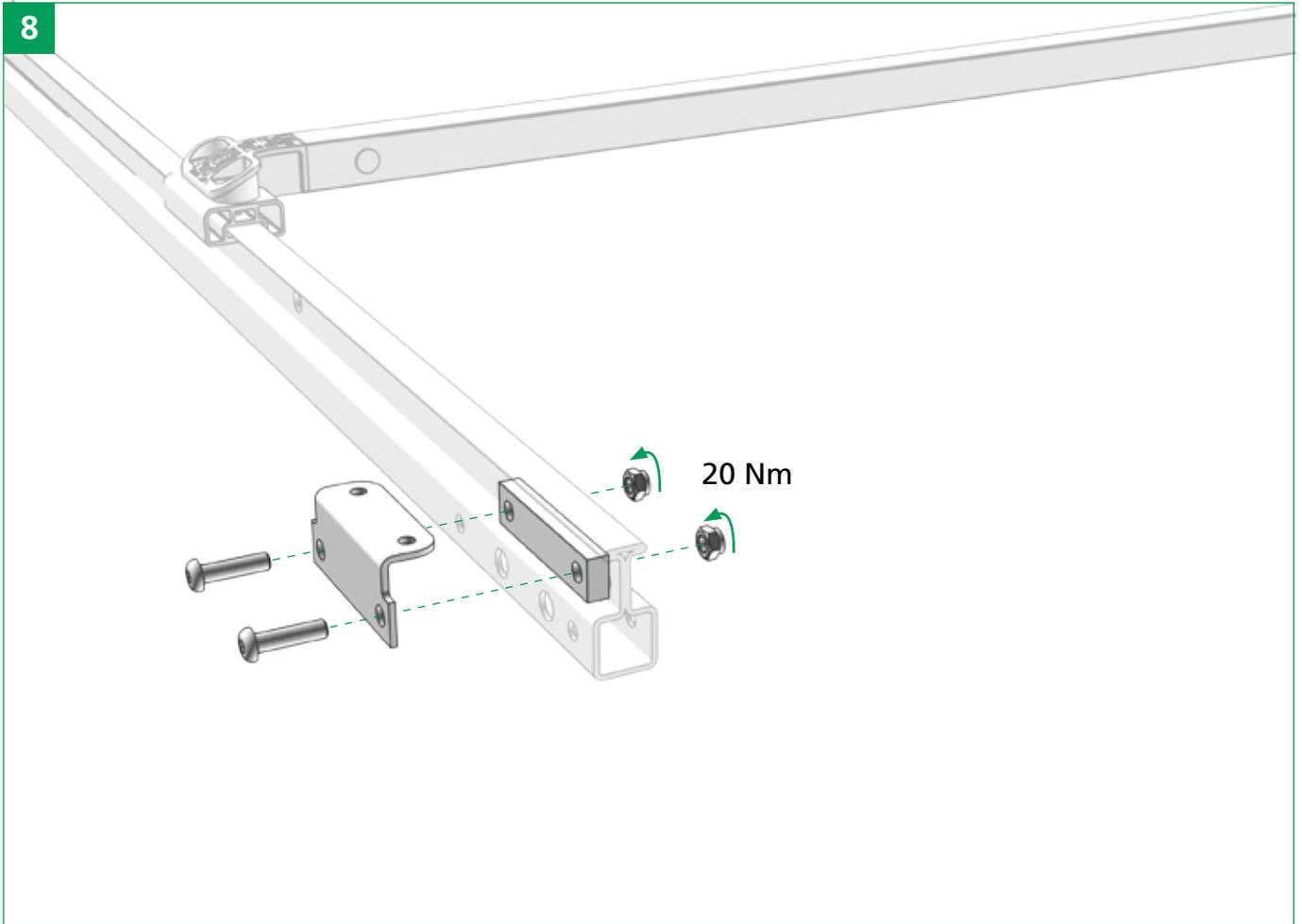


DE

Austausch Portalbalken fest verbaut

EN

Replacing permanently installed gantry beam

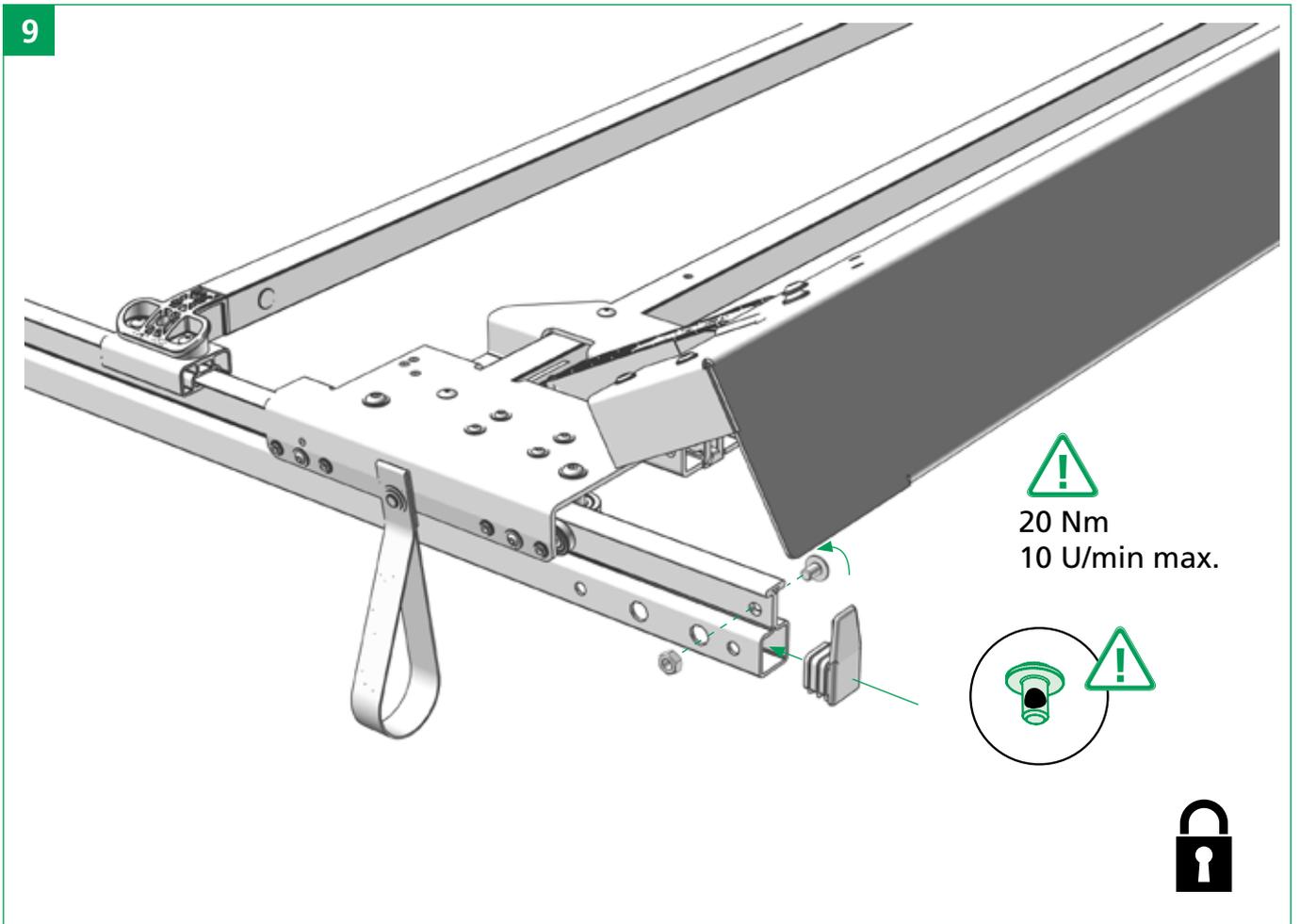


DE

**Austausch Adapter für fest
verbauten Portalbalken**

EN

***Replacing adapter for the
permanently installed gantry
beam***

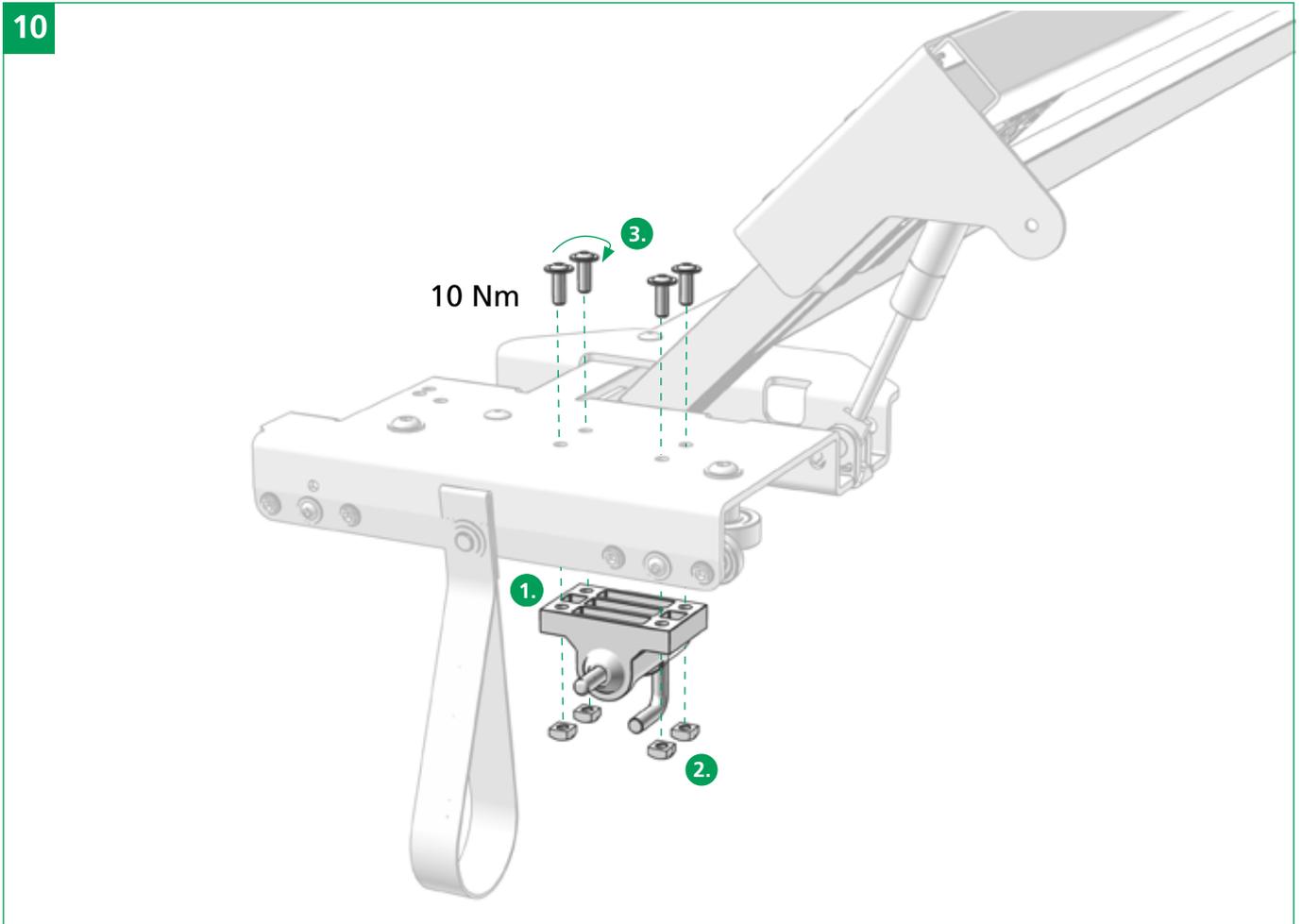


DE

**Sicherungsschraube /
Endkappe**

EN

Safety screw / end plug



DE

Austausch Endlaufwagen / Verriegelung

Den Verriegelungsbock ① auf der Platine des Endlaufwagens ausrichten bis die für die Montage vorgesehenen Befestigungslöcher übereinander liegen. Die Verriegelung mit den Flachkopfschrauben M6x16 ③ und den 4kt-Sicherungsmuttern M6 ② am Endlaufwagen befestigen. **(Anzugsmoment 10 Nm)**



Sollte die Verbindungen zwischen der Verriegelung und dem Endlaufwagen gelöst werden müssen, sind **unbedingt neue** Original-Verbindungselemente zu verwenden.



Für diese Verbindungen sind ausschließlich die Edscha Trailer Systems Original-Verbindungselemente zu verwenden.

EN

Replacing End carriage / locking

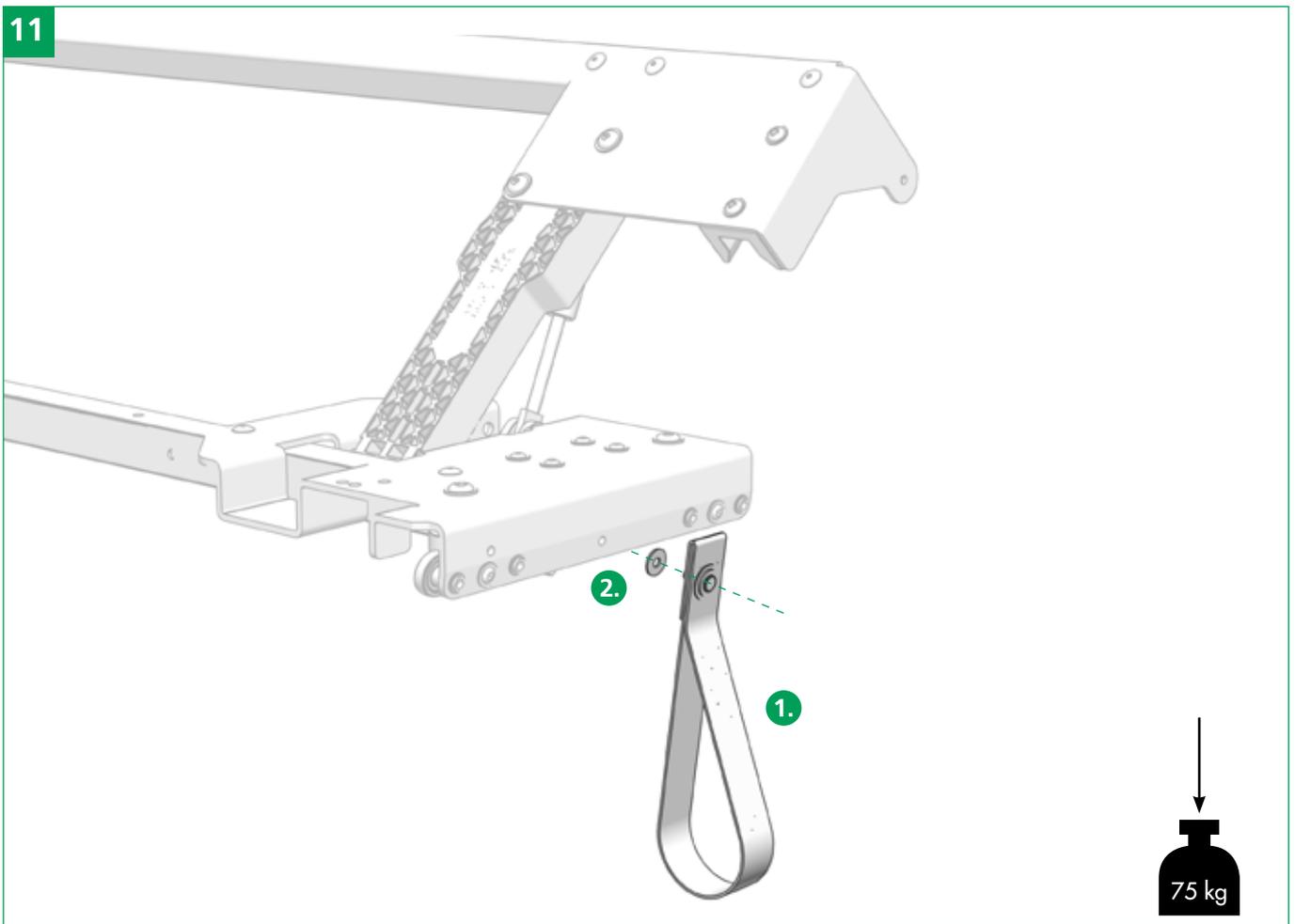
Position the locking support ① on the end carriage plate to align the mounting holes. Fasten the locking device to the end carriage ② using the pan head screws M6x16 ③ and the square locknuts M6. **(torque: 10 Nm)**



It is **essential to use new** original fasteners should the connection between the locking device and the end carriage need to be broken.



Use exclusively original Edscha Trailer Systems fasteners for these connections.



DE

Austausch Endlaufwagen / Zugschlaufe

Die vormontierte Zugschlaufe ① zusammen mit der Scheibe 5,3 ② in das Befestigungsloch der Endlaufwagenplatte anstelle der zu ersetzenden Zugschlaufe einsetzen und vernieten.



Der Zustand der Zugschlaufe ist regelmäßig zu überprüfen. Beschädigte oder verschlissene Zugschlaufen sind umgehend auszutauschen.

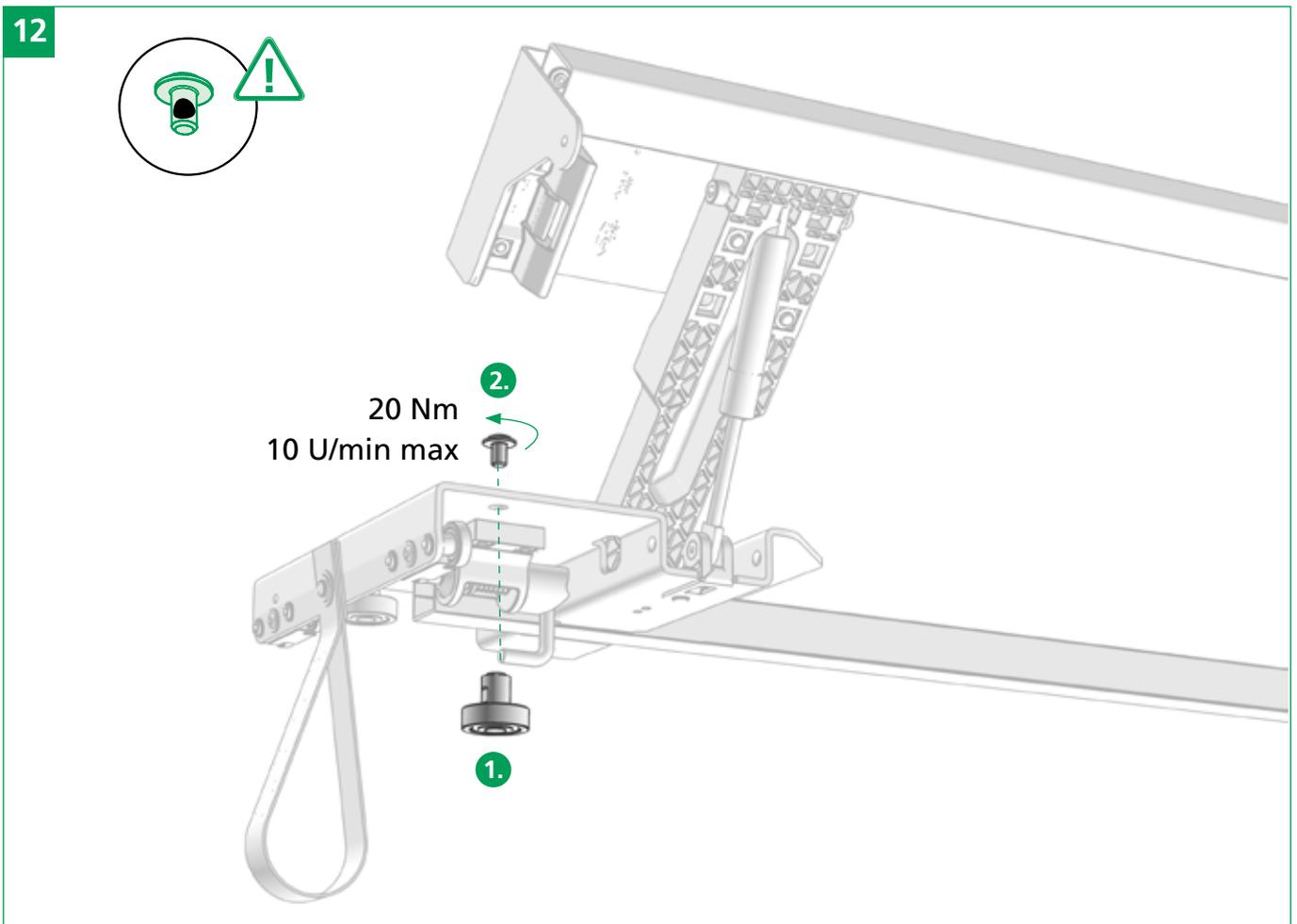
EN

Replacing end carriage / pull loop

Remove the existing pull loop in the mounting hole of the end carriage plate, replace with the pre-assembled pull loop ① and washer 5,3 ② and rivet.



The condition of the pull loop must be checked regularly. Replace damaged or worn pull loops immediately.



DE

Austausch Endlaufwagen / Führungsrolle

Die Führungsrolle **1.** mit dem Zentrieransatz in das Befestigungsloch der Endlaufwagenplatte anstelle der zu ersetzenden Führungsrolle einsetzen und mit der Sicherungsschraube M8x12 **2.** befestigen. **(Anzugsmoment 20 Nm, Drehzahl 10 U/min max.)**



Sollte die Verbindung zwischen Führungsrolle und dem Endlaufwagen gelöst werden müssen, ist **unbedingt ein neues** Verbindungselement zu verwenden.



Für diese Verbindung ist ausschließlich das Edscha Trailer Systems Original Verbindungselement zu verwenden.

EN

Replacing end carriage / guiding roller

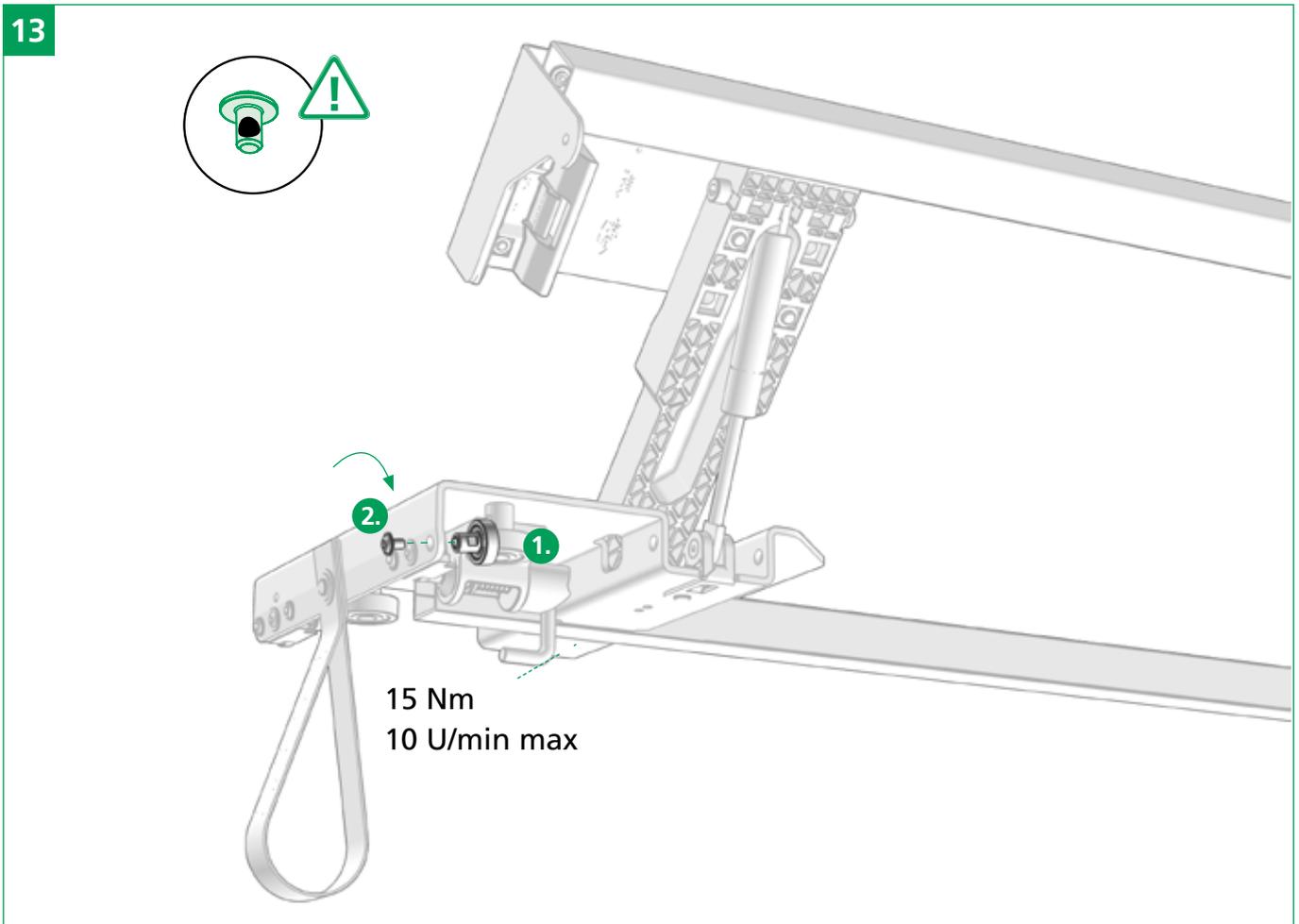
Remove the existing guiding roller in the mounting hole of the end carriage plate, replace with guiding roller **1.** with centring spigot and fasten using the locknut M8x12 **2.** **(torque 20 Nm, max. rpm: 10)**



It is **essential to use a new** fastener should the connection between guiding roller and end carriage ever be broken.



Use exclusively the original Edscha Trailer Systems fastener for this connection.



DE

Austausch Endlaufwagen / Laufrolle

Die Laufrolle ① mit dem Zentrieransatz in das Befestigungsloch der Endlaufwagenplatte anstelle der zu ersetzenden Laufrolle einsetzen und mit der Sicherungsschraube M6x10 ② befestigen.

(Anzugsmoment 15 Nm, Drehzahl 10 U/min max.)



Sollte die Verbindung zwischen Laufrolle und dem Endlaufwagen gelöst werden müssen, ist **unbedingt ein neues** Verbindungselement zu verwenden.



Für diese Verbindung ist ausschließlich das Edscha Trailer Systems Original Verbindungselement zu verwenden.

EN

Replacing end carriage / roller

Remove the existing roller in the mounting hole of the end carriage plate, replace with roller ① with centring spigot and fasten using the locknut M6x10. ②

(torque 15 Nm, max. rpm: 10)



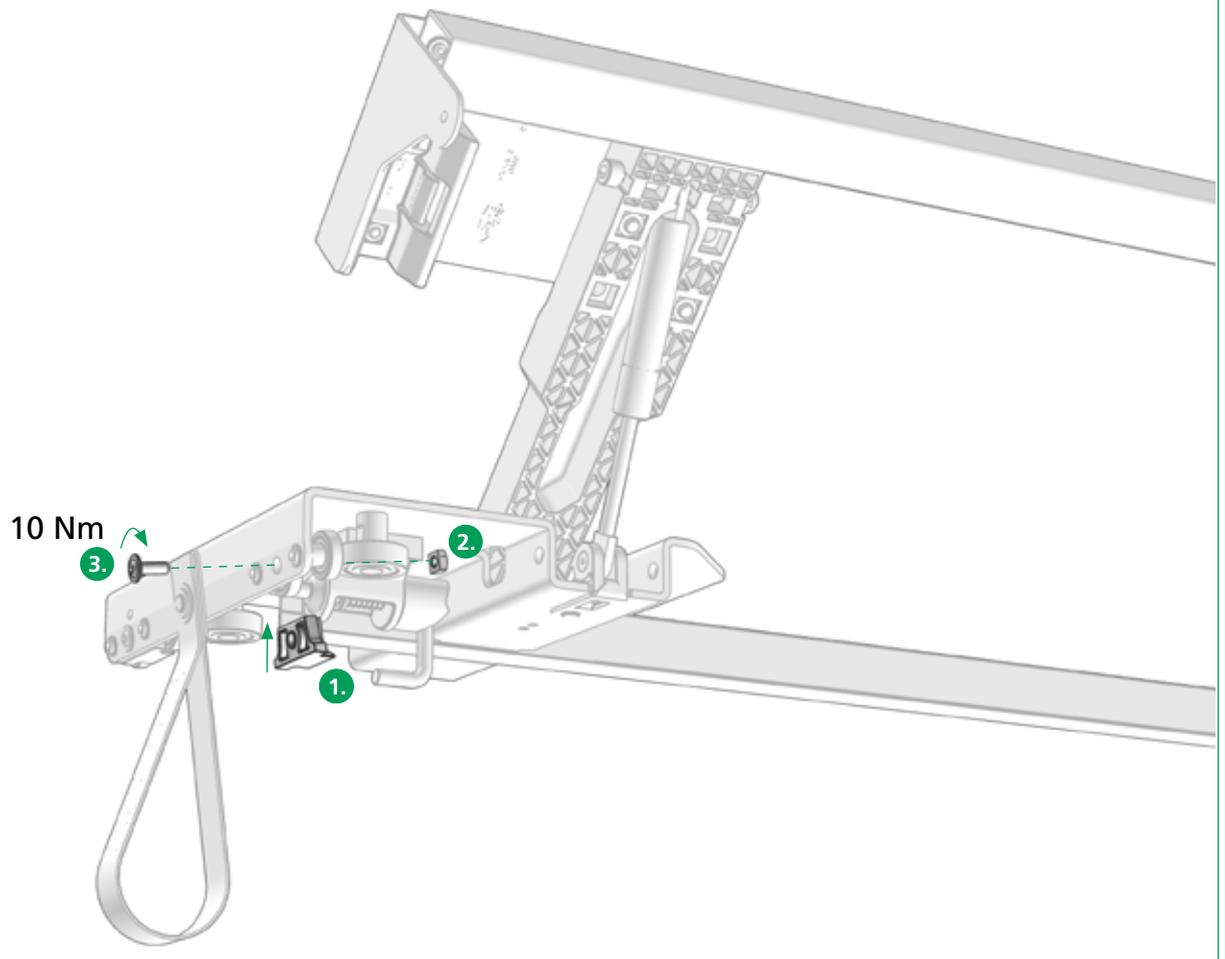
It is **essential to use a new** fastener should the connection between roller and end carriage ever be broken.



Use **exclusively the original Edscha Trailer Systems** fastener for this connection.



14



DE

Austausch Endlaufwagen / Gleitstück

Das Gleitstück ① mit dem Zentrieransatz in das Befestigungsloch der Endlaufwagenplatte anstelle des zu ersetzenden Gleitstückes einsetzen und mit der Flachkopfschraube ③, M6x16 und der 4kt- Sicherungsmutter M6 ② am Endlaufwagen befestigen. **(Anzugsmoment 10 Nm)**



Sollte die Verbindung zwischen Gleitstück und dem Endlaufwagen gelöst werden müssen, sind **unbedingt neue** Verbindungselemente zu verwenden.



Für diese Verbindung ist ausschließlich das Edscha Trailer Systems Original Verbindungselement zu verwenden.

EN

Replacing end carriage / sliding piece

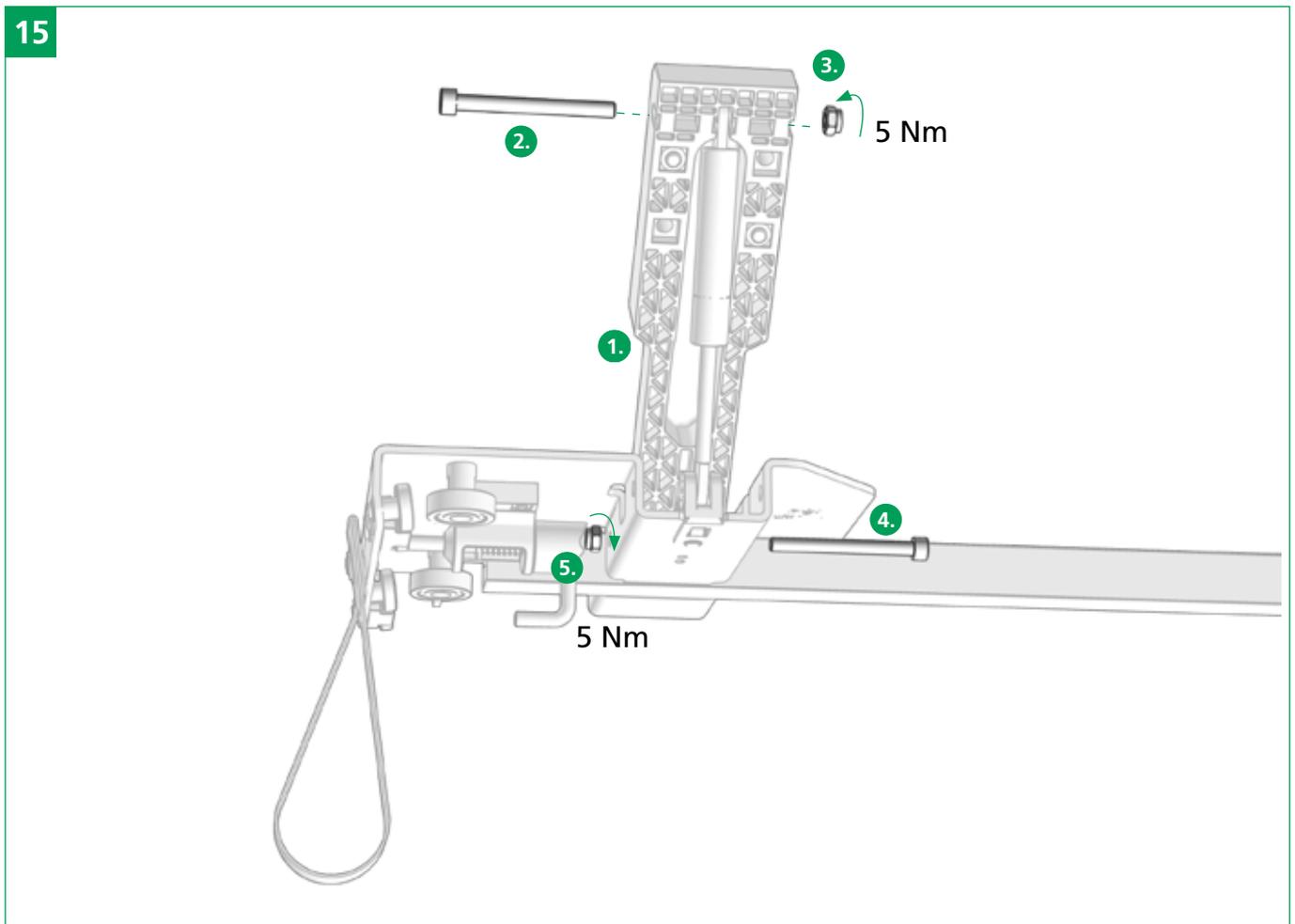
Remove the sliding piece in the mounting hole of the end carriage plate, replace with sliding piece ① with centring spigot and fasten to the end carriage using the pan head screw ③ M6x16 and the square locknut M6. ② **(torque: 10 Nm)**



It is **essential to use new** fasteners should the connection between sliding piece and end carriage ever be broken.



Use exclusively the original Edscha Trailer Systems fastener for this connection.



DE

Austausch Endlaufwagen / Aufstellarm

Den Aufstellarm **1** anstelle des zu ersetzenden Aufstellarms von oben in die Endlaufwagenplatine so einsetzen, dass die Befestigungslöcher beider Bauteile fluchten und beide Bauteile mit der Zylinderschraube 8x80 **2** und der Sicherungsmutter M8 **3** verbinden. Danach den Aufstellarm über die Kolbenseite der Gasfeder schwenken, bis die Befestigungslöcher beider Bauteile auch hier fluchten. Zuletzt beide Bauteile mit der Zylinderschraube M8x80 **4** und der Sicherungsmutter M8 **5** verbinden. **(Anzugsmoment 5 Nm)**



Sollten die Verbindungen zwischen dem Aufstellarm und dem Endlaufwagen / der Gasfeder gelöst werden müssen, sind **unbedingt neue** Verbindungselemente zu verwenden.



Für diese Verbindungen sind ausschließlich die **Edscha Trailer Systems Original Verbindungselemente** zu verwenden.

EN

Replacing end carriage / raising arm

Remove the existing raising arm in the end carriage plate and replace with raising arm **1** lowering from the top to align the mounting holes of both components and connect using the cheese head screw 8x80 **2** and locknut M8 **3**. Then swing the raising arm over the piston side of the gas spring until the mounting holes of both components correspond here as well. Finally, use the cheese head screw M8x80 **4** and locknut M8 **5** to screw the components together. **(torque: 5Nm)**

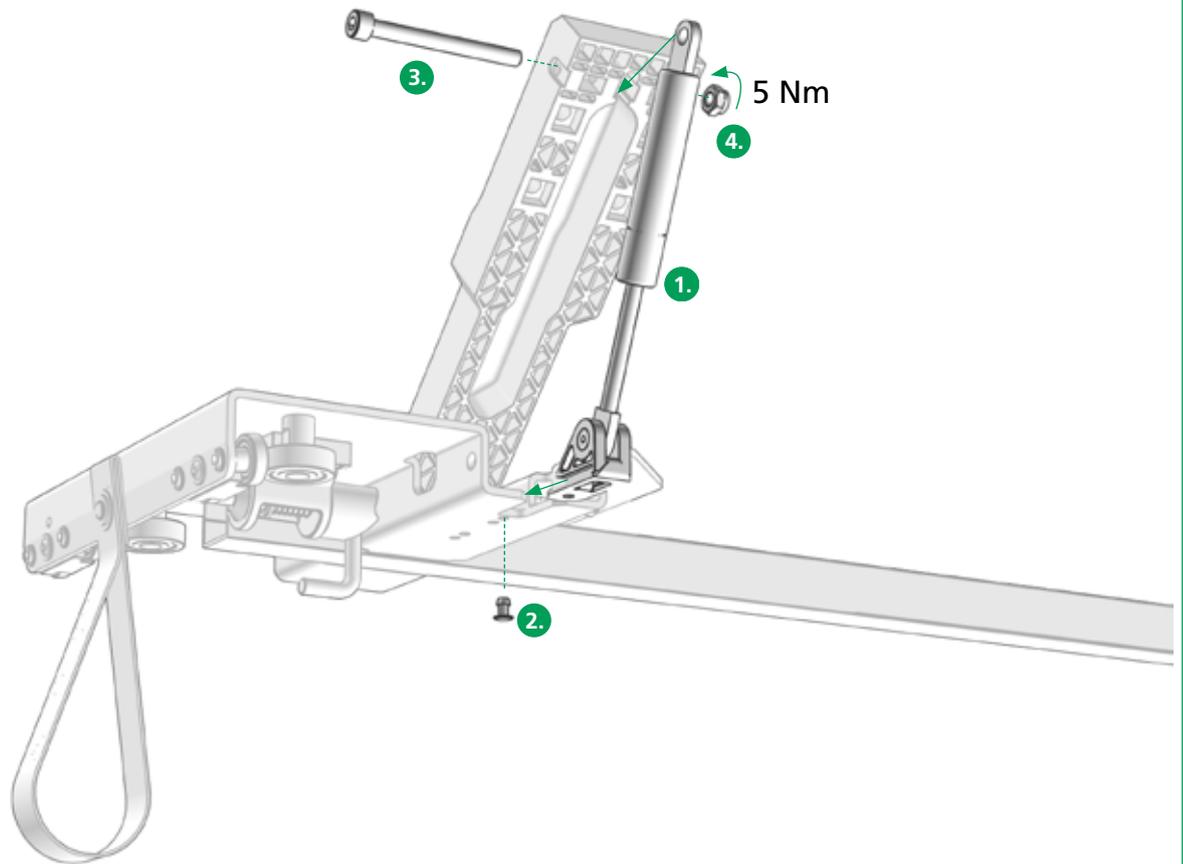


It is **essential to use new** fasteners should the connection between raising arm and end carriage / gas spring ever be broken.



Use exclusively **original Edscha Trailer Systems fasteners** for these connections.

16



DE

Austausch Endlaufwagen / Gasfeder

Die Gasfeder ① mit dem Lagerbock anstelle der zu ersetzenden Gasfeder in den dafür vorgesehenen Ausschnitt der Endlaufwagenplatine bis zum Anschlag einschieben und mit dem Niet 5x12 ② vernieten. Danach den Aufstellarm über die Kolbenseite der Gasfeder schwenken, bis die Befestigungslöcher beider Bauteile fluchten. Zuletzt beide Bauteile mit der Zylinderschraube M8x80 ③ und der Sicherungsmutter M8 ④ verbinden. **(Anzugsmoment 5 Nm)**



Sollten die Verbindungen zwischen dem Lagerbock und dem Endlaufwagen oder der Gasfeder und dem Aufstellarm gelöst werden müssen, sind **unbedingt neue** Verbindungselemente zu verwenden.



Für diese Verbindungen sind ausschließlich die Edscha Trailer Systems Original Verbindungselemente zu verwenden.

EN

Replacing end carriage / gas spring

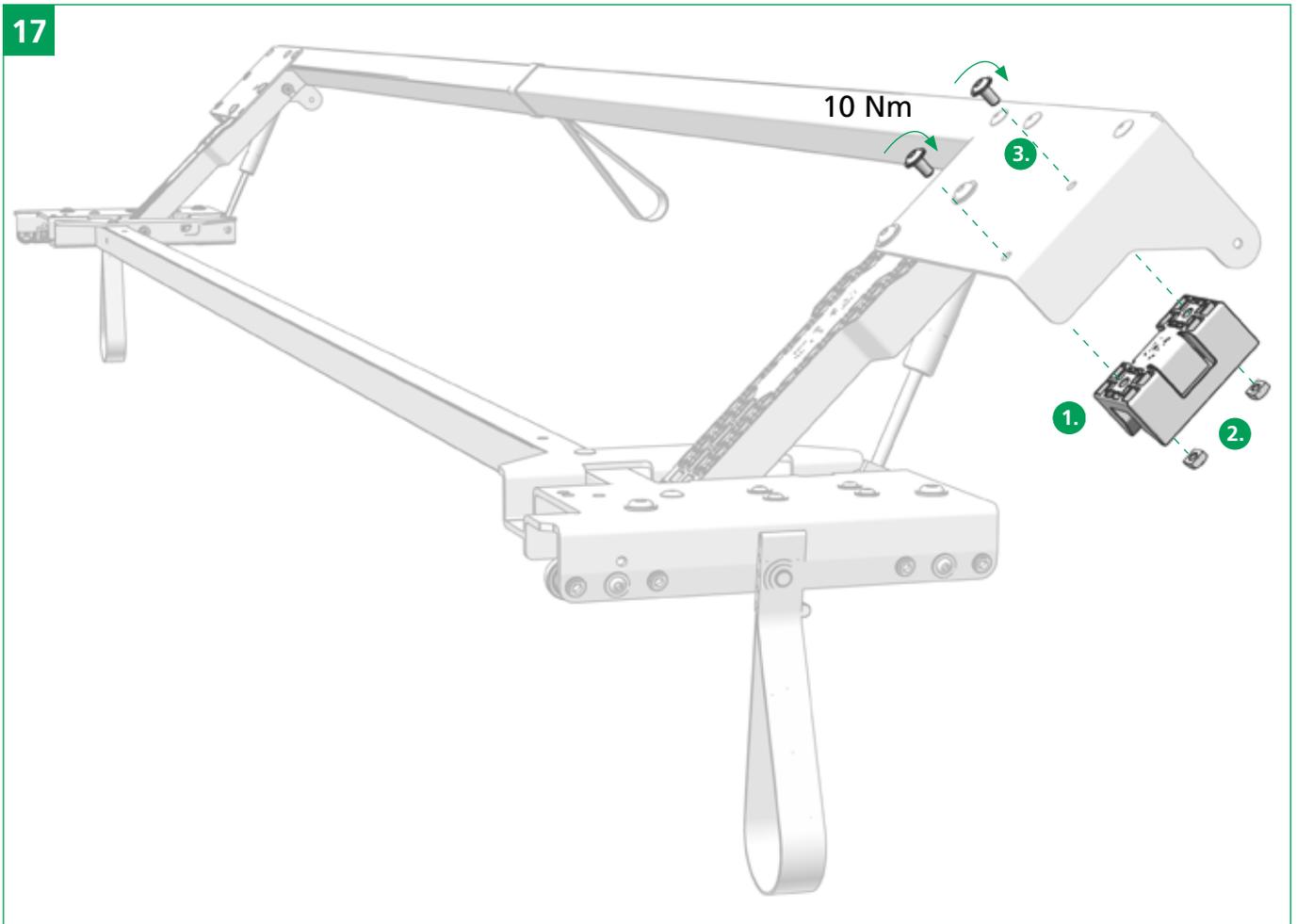
Remove existing gas spring from its seat in the end carriage plate and replace with gas spring ① with bearing support, push it up to the end stop and rivet in place, using rivet 5x12 ②. Then swing the raising arm over the piston side of the gas spring and align the mounting holes of the two components. Finally, use the cheese head screw M8x80 ③ and locknut M8 ④ to screw the components together. **(torque: 5 Nm)**



It is **essential to use new** fasteners should the connections between bearing support and end carriage or gas spring and raising arm ever be broken.



Use exclusively original Edscha Trailer Systems fasteners for these connections.



DE

Austausch Endspiegel / Führungsblock

Die Führung ① anstelle der zu ersetzenden Führung an der Vorderkante der Platine des Endspiegelhalters ausrichten bis die für die Montage vorgesehenen Befestigungslöcher übereinander liegen. Die Verriegelung mit den Flachkopfschrauben M6x12 ③ und den 4kt-Sicherungsmuttern M6 ② am Endspiegel befestigen. **(Anzugsmoment 10 Nm)**



Sollten die Verbindungen zwischen der Führung und dem Endspiegel gelöst werden müssen, sind **unbedingt neue** Verbindungselemente zu verwenden.



Für diese Verbindungen sind ausschließlich die Edscha Trailer Systems Original Verbindungselemente zu verwenden.

EN

Replacing end bow / guide block

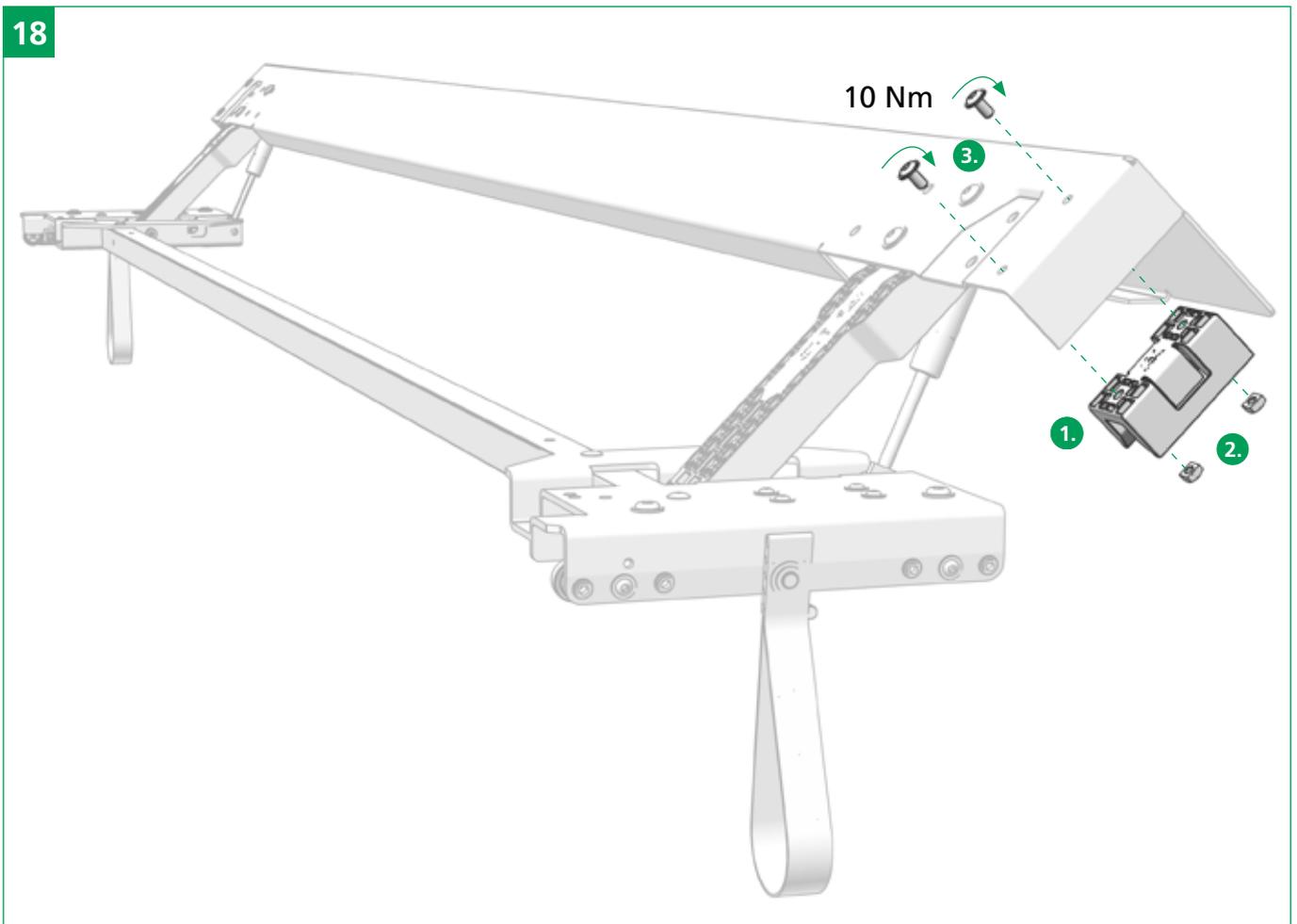
Remove the existing guide, replace with guide ① and align with the leading edge of the end bow support plate for the mounting holes to correspond. Fasten the locking device to the end bow using the pan head screws M6x12 ③ and square locknuts M6 ② **(torque: 10 Nm)**



Should it be necessary to break the connections between the guide and end bow, **be sure to use new** fasteners.



Use exclusively original Edscha Trailer Systems fasteners for these connections.



DE

Austausch Portalbalken / Führungsblock

Die Führung **1** anstelle der zu ersetzenden Führung an der Vorderkante der Platine des Endspiegelhalters ausrichten bis die für die Montage vorgesehenen Befestigungslöcher übereinander liegen. Die Verriegelung mit den Flachkopfschrauben M6x12 **3** und den 4kt-Sicherungsmuttern M6 **2** am Endspiegel befestigen. **(Anzugsmoment 10 Nm)**



Sollten die Verbindungen zwischen der Führung und dem Endspiegel gelöst werden müssen, sind **unbedingt neue** Verbindungselemente zu verwenden.



Für diese Verbindungen sind ausschließlich die Edscha Trailer Systems Original Verbindungselemente zu verwenden.

EN

Replacing gantry beam / guide block

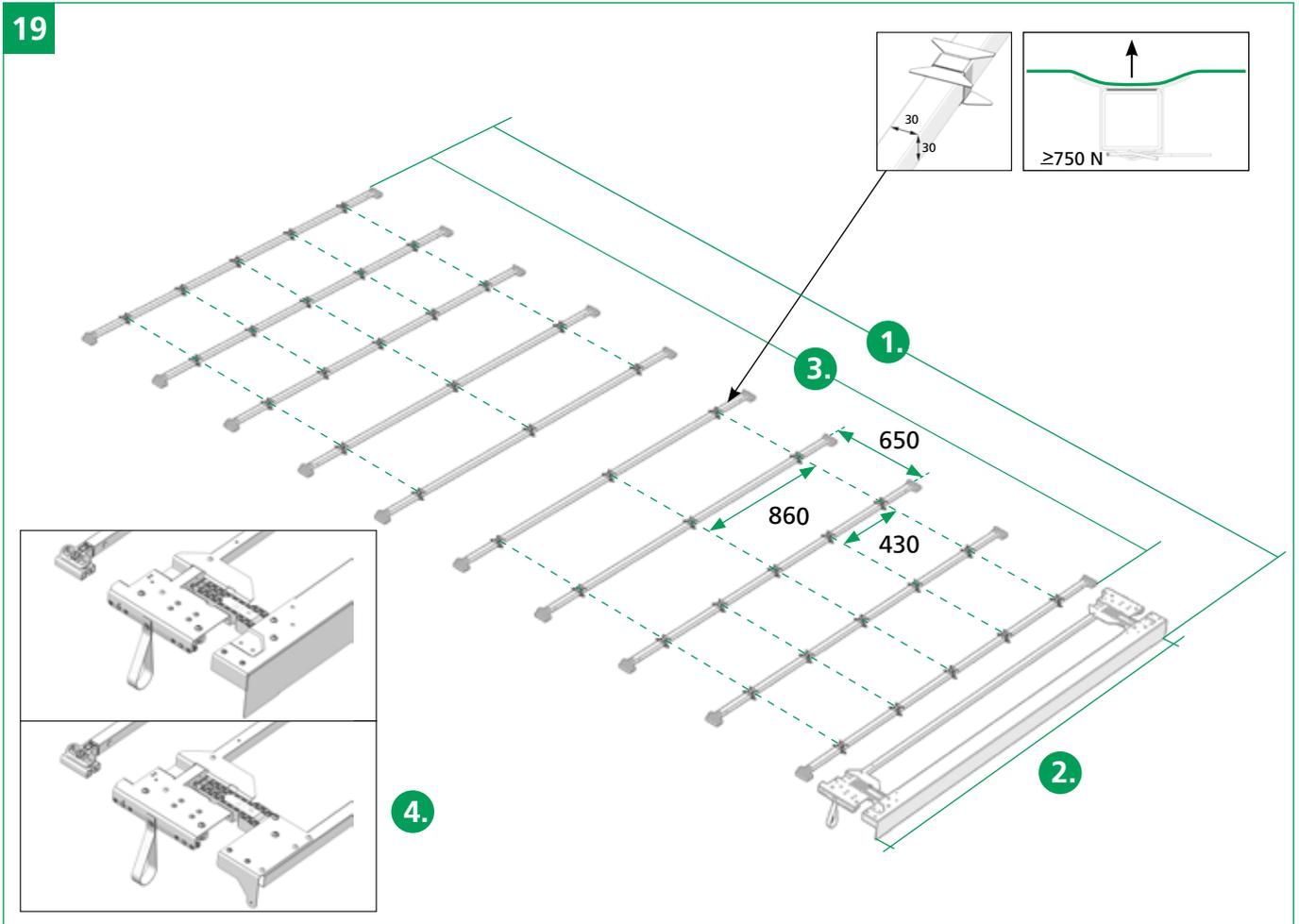
Remove the existing guide, replace with guide **1** and align with the leading edge of the end bow support plate for the mounting holes to correspond. Fasten the locking device to the end bow using the pan head screws M6x12 **3** and square locknuts M6 **2** **(torque: 10 Nm)**



Should it be necessary to break the connections between the guide and end bow, **be sure to use new fasteners.**



Use exclusively original Edscha Trailer Systems fasteners for these connections.



DE

Dachplanbefestigungspunkte

Die Befestigung der Dachplane erfolgt mit Hilfe von Planenriemen welche mit der Plane zu verschweißen sind. An den ersten und letzten drei Dachspriegeln. Hierfür sind jeweils 5 Planenriemen vorzusehen (Abstände aus der Verdeckmitte jeweils 475 mm und 950 mm). An den übrigen Dachspriegeln sind jeweils 3 Planenriemen vorzusehen (Abstand aus der Verdeckmitte jeweils 950 mm). Planenvernietung optional.



Die gesamte Plane sollte den Anforderungen der europäischen Norm **EN 12641-2**, Absatz 3.5 genügen!

Erklärungen:

- 1. Verdecklänge L
- 2. Verdeckbreite B
- 3. Spriegelanzahl
- 4. Bohrung für Planenvernietung (Niet Ø 5 mm)

EN

Roof plan attachment points

The roof tarpaulin is fastened using tarpaulin belts which must be bonded to the tarpaulin. Provide 5 tarpaulin belts in each case at the first and last three roof bows. Provide 3 tarpaulin belts each at the remaining roof bows.

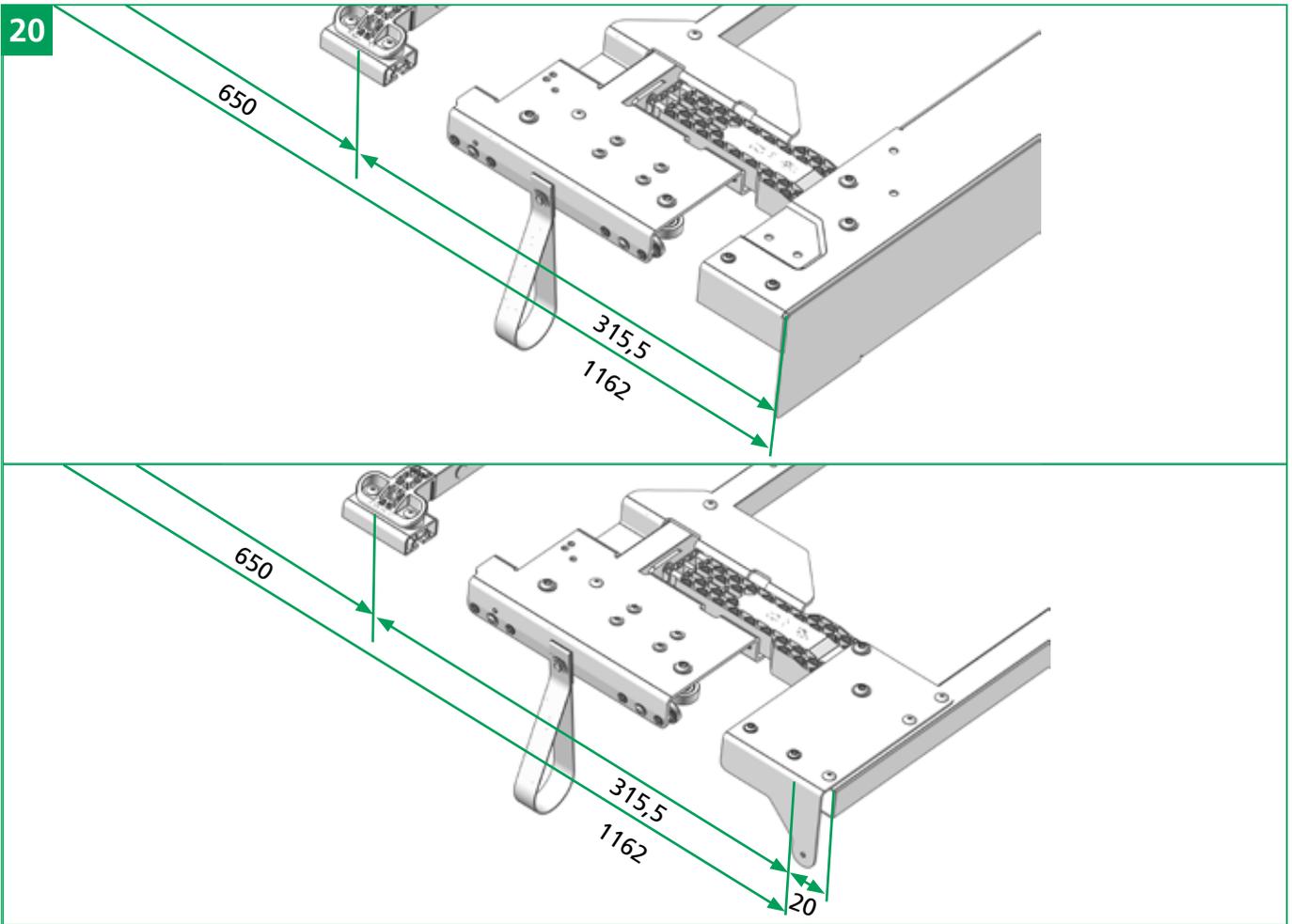
(distance from mid-roof 950 mm in each case). Tarpaulin riveting optional.



The tarpaulin as a whole must comply with the requirements of European standard **EN 12641-2**, para. 3.5!

Descriptions:

- 1. Roof length L
- 2. Roof width B
- 3. Number of bows
- 4. Holes for tarpaulin riveting (rivet Ø 5 mm)



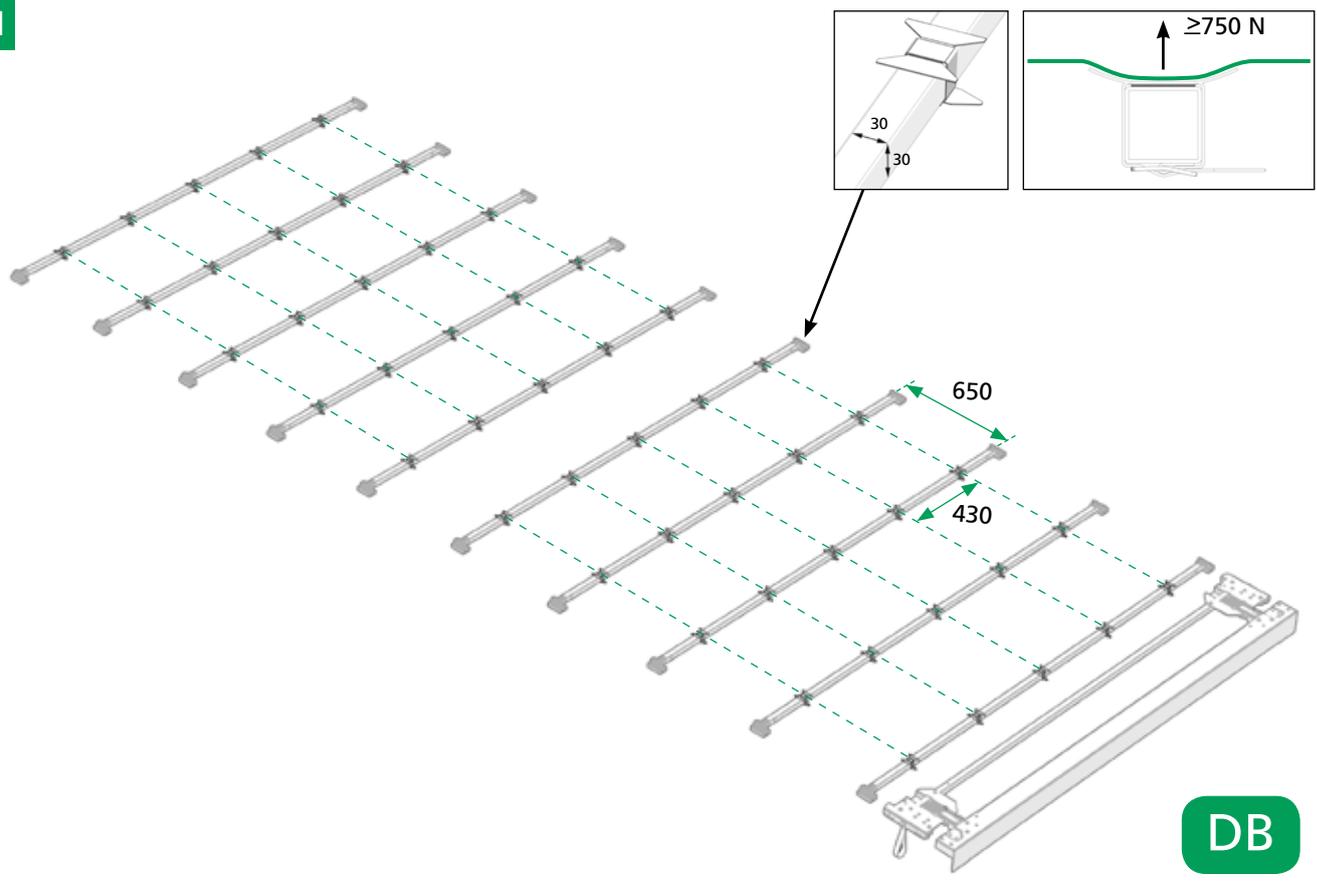
DE

**Dachplanbefestigungs-
punkte**

EN

Roof plan attachment points

21



DB

DB-Ausführung: 5 Schnallen / Spriegel
 DB-design : 5 Buckles / bow

DE

Dachplanbefestigungspunkte DB

EN

Roof plan attachment points DB

DE

Jedes Fest- und Schiebeverdeck ist werkseitig mit einem Schild „Seriennummer“ gekennzeichnet. Diese Kennzeichnung ist auf dem Endlaufwagen (siehe Abbildung) befestigt.

EN

Every fixed and sliding roof is provided in the factory with a sign „serial number“. This sign is attached to the end carriage (see figure).

European Trailer Systems GmbH

113106

23452014

26/14

Verdecknummer / serial number

Verdecktyp / roof type

Produktionswoche / week of manufacture

Ersatzteile · Spare Parts

<ul style="list-style-type: none"> CS-Hybrid CS-Profil CS-Eco Compact VP-Standard 	<ul style="list-style-type: none"> VP-Profil VP-Eco TailWing DrySystem
--	--

www.EdschaTS.com

Das Original

Ihre Bestellung richten Sie bitte an den für Sie zuständigen Partner oder Fahrzeugbauer.
Anm.: Informationen finden Sie auch auf der Internetseite im PDF unseres aktuellen Ersatzteilkataloges

*Send your order to the partner responsible for you or to the vehicle manufacturer.
Note: Information may also be found on our website in the form of a PDF-document of our current spare parts catalogue*

(www.EdschaTS.com)





European Trailer Systems GmbH
Im Moerser Feld 1f, 47441 Moers, Germany
Phone: +49 (0) 2841 6070 700 · Fax: +49 (0) 2841 6070 333



Das Original